

Despicător RURIS DLV1600S



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	5
4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI SI MONTAJUL	6
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	8
6. CURĂȚAREA.TRANSPORTUL	8
7. ÎNTREȚINEREA	8
8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	9

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Atenție, nu introduceți mâna. Pericol de accidentare.		Atenție! Suprafețe fierbinți.
	Atenție! Păstrați distanța.		Atenție, electricitate.
	Opriti utilajul si deconectați ștecărul de la rețea înainte de reglare, curățare sau daca cablul este deteriorat.		Atenție, aveți grija când introduceți buștenii.
	Purtați încălțăminte de protecție.		Împământare.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.		Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer, trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi casca izolată acustic.

	Purtați echipament pentru protecția mâinilor.		PROTEJAȚI MEDIUL Duceți uleiul uzat la un punct de colectare autorizat. Nu vărsați în canalizare, sol sau apă.
	NU scoateți niciodată apărătorile și NU atingeți niciodată piesele mobile!		Verificați despicătorul înainte de a-l porni. Formați un obiceai din a verifica toate îmbinările și toate piesele înainte de utilizare, acestea trebuie să fie în parametrii corespunzători

2.2. AVERTIZĂRI

Instrucțiuni originale.

Citiți aceste manualul de utilizare înainte de a folosi utilajul. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la rănirea gravă și/ sau deteriorarea dispozitivului!

Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru verificări ulterioare.

- Operatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care apar pentru alte persoane, proprietățile acestora și el însuși.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și dispozitive de protecție pentru urechi în timp ce utilizați despicătorul pentru a vă proteja ochii de eventualele resturi aruncate.
- Evitați să purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii, care se pot prinde de piesele în mișcare.
- Purtați mănuși în timp ce utilizați despicătorul. Asigurați-vă că mănușile sunt mărimea corespunzătoare.
- Purtați pantofi de protecție când folosiți despicătorul de lemne. Nu folosiți despicătorul în timp ce sunteți desculți.
- Asigurați-va ca persoanele din jur păstrează o distanță sigură față de zona de lucru. Opiți motorul când se apropie o altă persoană sau un animal de companie.
- Persoanele care utilizează despicătorul nu trebuie să fie sub influența substanțelor precum alcool, narcotice, medicamente etc.
- Persoanele cu vârsta sub 16 ani nu trebuie să utilizeze acest utilaj.
- Acest utilaj nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea utilajului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu utilajul.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că sunteți familiarizat cu toate atașamentele și comenzile de operare, precum și cu funcțiile acestora.
- Țineți cont de condițiile reale de lucru și de sarcina pe care o aveți. Utilizarea instrumentelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- Înainte de utilizare, verificați cablul de conectare pentru a detecta orice semne de deteriorare.
- Nu utilizați cabluri electrice ale căror întrerupătoare sunt defecte.
- Dacă utilizați un prelungitor, țineți conexiunea dintre cablul electric și prelungitor departe de apă, de căldură excesivă, ulei și obiecte ascuțite..
- Utilizarea necorespunzătoare a prelungitoarelor poate provoca funcționarea inefficientă a despicătorului de lemne, ceea ce poate duce la supraîncălzire. Asigurați-vă că prelungitorul nu

este mai mare de 10m, iar secțiunea sa nu este mai mică de 2,5 mm² pentru a permite un flux suficient de curent la motor.

- Nu trageți niciodată de cablul electric pentru a muta despicatorul.
- Evitați utilizarea conexiunilor libere și izolate necorespunzător. Conexiunile trebuie realizate cu materiale adecvate pentru utilizare în aer liber.
- Nu deschideți niciodată panoul de comanda sau capacul motorului.
- Nu încercați niciodată reparații electrice singur.
- Nu utilizați niciodată despicătorul pe o suprafață alunecoasă, umedă, noroioasă sau înghețată.
- Păstrați-vă zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate amplifică pericolul de rănire.
- Nu utilizați despicătorul în zone umede și nu îl expuneți în ploaie.
- Verificați dacă circuitul electric este protejat în mod corespunzător și dacă acesta corespunde puterii, tensiunii și frecvenței motorului.
- Despicătorul trebuie să fie conectat la o priza prevăzută cu împământare.
- Nu deschideți niciodată cutia butonului de pe motor. Dacă acest lucru este necesar, contactați un electrician calificat.
- Niciodată, în nicio condiție, nu îndepărtați, îndoiți, tăiați, montați, sudați sau modificați în alt mod piesele standard ale despicătorului. Modificările aduse utilajului dumneavoastră ar putea cauza vătămări corporale și daune materiale și vă vor anula garanția.
- Dacă utilajul începe să scoată un zgomot sau o vibrație neobișnuită, opriți motorul, deconectați cablul de alimentare. Așteptați 5 minute pentru ca despicătorul să se răcească, apoi verificați dacă nu este deteriorată. Vibrația este, în general, un avertisment de probleme. Verificați dacă există piese deteriorate și înlocuiți dacă este necesar.
- Asigurați-vă că degetele nu ating vârful metalice ale ștecherului atunci când conectați sau deconectați despicătorul.
- Ștecherul trebuie deconectat de la priza electrică în caz de întreținere, funcționare defectuoasă sau când este lăsat nesupravegheat.
- Despicătorul trebuie să fie întotdeauna operat de o singură persoană. Alte persoane ar trebui să păstreze o distanță sigură față de zona de lucru, în special atunci când despicătorul este în funcțiune. Nu apelați niciodată la alte persoane pentru a vă ajuta cu eliberarea lemnului blocat.
- Asigurați-vă că nu există cuie sau obiecte străine în buștenii care urmează să fie secționați. Capetele buștenilor trebuie tăiate paralel. Ramurile trebuie tăiate la același nivel cu trunchiul.
- Podeaua/suprafața de așezare nu trebuie să fie alunecoasă.
- Utilizați despicătorul doar în timpul zilei.
- Acordați întotdeauna atenție deplină mișcării împingătorului de bușteni.
- Nu încercați să încărcăți până când despicătorul nu s-a oprit.
- Țineți mâinile departe de toate părțile în mișcare.
- Țineți-vă mâinile departe de crăpături și fisuri care se deschid în bușteni; Se pot închide brusc și vă pot zdrobi sau amputa mâinile.



- NU îndepărtați NICIODATĂ bușenii blocați cu mâinile.
- Nu încercați niciodată să despicați bușeni mai mari decât dimensiunile indicate în tabelul de specificații. Acest lucru ar putea fi periculos și poate deteriora utilajul.
- Nu părăsiți utilajul până când nu se oprește complet.
- Deconectați despicătorul de la rețea atunci când îl utilizați, înainte de a face ajustări, schimbarea pieselor, curățarea sau transportarea despicătorului; Consultați manualul tehnic înainte de a face mentenanța despicătorului.
- Folosiți doar piese originale RURIS.
- Păstrați despicătorul curat pentru o performanță optimă și mai sigură.
- Înainte de depozitare deconectați utilajul de la sursa de alimentare.
- Despicătorul este dotat cu doua roti pentru a fi transportat cu ușurință. Asigurați-va ca suprafața pe care transportați utilajul nu este înclinată, pentru a evita răsturnarea și deteriorarea acestuia.
- Nu îndepărtați/anulați dispozitivele de siguranță ale despicătorului. Verificați regulat dacă acestea funcționează corespunzător.



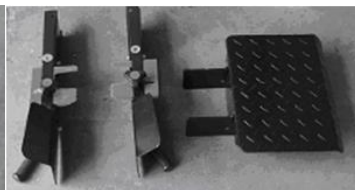
3. DATE TEHNICE

Putere motor	3000 W
Alimentare motor	230 V
Frecvență	50 Hz
Grad protecție	IP 54
Forța maximă despicare	8 tone
Viteza motor	2800 rpm
Diametru despicare	Ø70 - Ø 350 mm
Lungime maximă de despicare	580 / 770 / 1060 mm
Capacitate rezervor hidraulic	3.25 L
Greutate neta	93 kg
Accesorii	roti pentru transport

4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI SI MONTAJUL

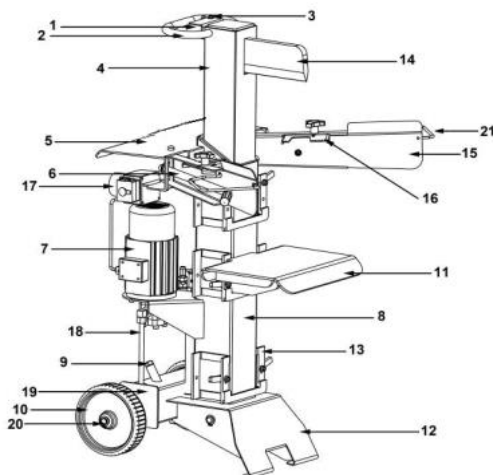
Verificați toate piesele componente din cutie si asamblați conform instrucțiunilor de mai jos.

- apărătoare mâner 2buc
- șurub M8X 2buc
- protecții 2buc
- masa de lucru 1buc



1. Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu toate caracteristicile de funcționare și cerințele de siguranță ale despicătorului.

1. Șurub
2. Mâner de transport superior
3. Tijă reglaj lungime despicare
4. Cilindru
5. Mâner de transport inferior
6. Mâner de operare
7. Motor
8. Ansamblul corpului principal
9. Bușon ulei
10. Roata transport
11. Masa de lucru
12. Suport sprijin
13. Placă de blocare pentru masa de lucru
14. Pană despicare
15. Apărătoare mâner
16. Gheara de prindere a buștenilor.
17. Comutator
18. Conducta de ulei
19. Rezervor de ulei
20. Ax roată
21. Protecții



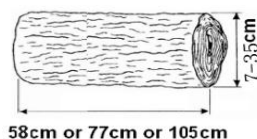
2. Dimensiunea buștenilor de despicat

Lungimea maximă a buștenilor poate fi - 580 mm, 770 mm și 1060 mm.

Imaginea arată dimensiunile maxime ale buștenilor care pot fi despicăți.

Diametrul bușteanului este orientativ: un buștean mic poate fi greu de despicat

dacă are noduri sau o fibră deosebit de rezistentă. Pe de altă parte, dacă lemnul are fibre obișnuite, acesta nu este dificil de despicat, indiferent de dimensiune. Este important să nu insistați când bușteanul nu se despică la prima încercare, deoarece pompa poate fi deteriorată de supraîncălzirea uleiului, atunci când despicătorul este solicitat la maxim în încercarea de a despică un lemn excesiv de tare.



3. Condiții de aplicare

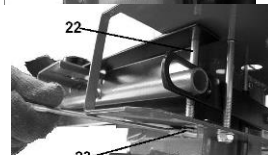
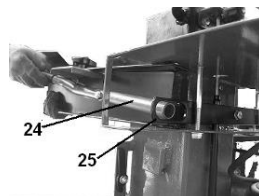
Avertizare! Nu conectați despicătorul la sursa de alimentare înainte de a-l asambla complet și înainte de a citi și înțelege întregul manual de instrucțiuni.

Avertizare! Nu folosiți niciodată despicătorul de bușteni dacă nu este în stare perfectă sau dacă are nevoie de service. Înainte de a începe lucrul, verificați funcționarea corectă a tuturor dispozitivelor de siguranță.

Montajul

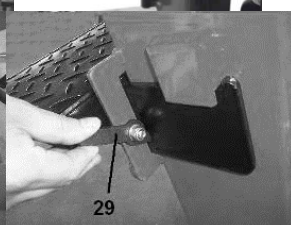
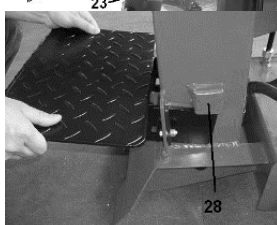
1. Asamblarea protecției mânerului.

- Deșurubați șurubul hexagonal (22) și piulița (23) cu cheia.
 - Introduceți mânerul de operare (24) în suportul de comutare (25).
 - Fixați cu șurubul hexagonal (22) și piulița (23), strângeți piulițele (23) astfel încât mânerul să se poată deplasa.
2. Montați și celălalt mâner.
3. Montați protecțiile (26) pe ambele mânere folosind șuruburile (27).



2. Asamblarea mesei de lucru

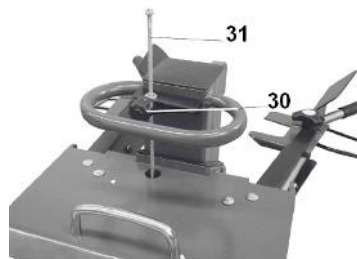
În funcție de lungimea lemnului despicat, placa mesei poate fi fixată la trei înălțimi - 570mm, 770mm și 1060mm, introduceți placa mesei în suporturi, ținând cont de înălțimea bușteanului pe care doriți să îl despicăți (28). Asigurați placa mesei cu pârghia de blocare (29) pe ambele părți, pârghiile de blocare trebuie fixate în fiecare poziție de asamblare.



3. Reglarea înălțimii de despicare

Forța de despicare poate fi mărită pentru bucăți de lemn mai mici de 50 cm, prin scurtarea mișcării cursei de retragere a penei de despicare.

Puneți o bucată scurtă de lemn pe masa de despicare și mutați pana de despicare până la aproximativ 2 cm deasupra lemnului, opriți despicătorul (apăsăți butonul roșu de pe întrerupător și deconectați ștecărul). Puteți scurta mișcarea înapoi folosind tija fixă (31) fixând tija la înălțimea dorită cu șurubul de reglare (30).



Operarea

Aerisirea sistemului hidraulic.

Aerisiți sistemul hidraulic înainte de a utiliza despicătorul de bușteni, după cum urmează:

- Slăbiți șurubul (32) câteva ture, astfel încât aerul să poată ieși din rezervorul de ulei.
- Lăsați șurubul deschis în timpul funcționării.
- Strângeți șurubul din nou, înainte de a muta despicătorul.

Atenție:

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că despicătorul de bușteni este în condiții bune și că nu există daune vizuale.

Verificați toate furtunurile hidraulice, fittingurile și cuplajele și pentru a detecta și repara eventualele scurgeri de ulei.

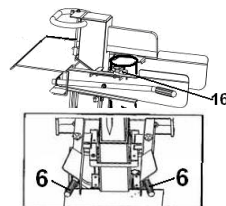
Asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță și protecție sunt asamblate corespunzător pe mașină. Nu încercați să îndepărtați aceste dispozitive de siguranță!



5. INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

1. Porniți motorul apăsând butonul verde de comutare (33)
2. Folosiți un cablu de alimentare cât mai scurt posibil.
3. Când temperatura este scăzută, lăsați despicătorul să funcționeze fără sarcină pentru aprox. 15 minute pentru ca uleiul să se încălzească la temperatura corespunzătoare.
4. Puneți materialul (34) pe masă (11) și țineți-l folosind gheara de prindere a buștenilor (16).
5. Despicarea începe atunci când apăsați ambele pârghii ale mânerului de operare (6).
6. Ridicați cel puțin o pârghie după ce ați terminat de despicat, cilindrul despărțitorului va urca automat.

NOTĂ: Este interzisă operarea despicătorului de două persoane simultan.



6. CURĂȚAREA TRANSPORTUL

Transport

Înainte de a muta sau transporta despicătorul, asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea.

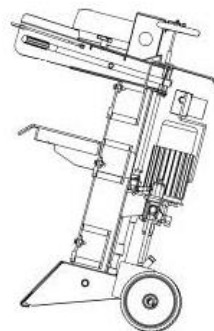
Acest utilaj este conceput pentru o manevrare ușoară, foarte ergonomică datorită aranjamentului special al roților din partea inferioară a mașinii.

Înainte de a transporta despicătorul, asigurați-vă că legați cele două mâner de comandă împreună pentru a preveni balansarea lor și rănirea/deteriorarea accidentală a persoanelor sau a altor echipamente aflate în apropiere.

O singură persoană poate manevra cu ușurință utilajul.

Pentru a preveni scurgerile de ulei hidraulic, nu transportați niciodată despicătorul așezat într-o parte sau întors.

Lăsați pana de despicare să coboare complet înainte de a transport despicătorul.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

7. ÎNTREȚINEREA

Înlocuirea uleiului hidraulic

Înlocuiți uleiul hidraulic din despicătorul de bușteni după 150 de ore de funcționare, urmând pașii de mai jos:

1. Asigurați-vă că toate piesele mobile se opresc și că despicătorul de bușteni este deconectat de la sursa de alimentare.
2. Deșurubați șurubul de scurgere al uleiului (35) care se află pe partea inferioară a rezervorului.
3. Curățați șurubul de scurgere a uleiului.



4. Înșurubați șurubul de scurgere a uleiului (35). pentru a evita scurgerile și asigurați-vă că este strâns.
5. Deschideți dopul de alimentare cu ulei (bușonul).
6. Adăugați ulei hidraulic RURIS H-Mobility conform capacității rezervorului de ulei hidraulic indicate în tabelul cu date tehnice.
7. Curățați suprafața joiei de pe bușonul de alimentare cu ulei și puneți-l înapoi în rezervorul de ulei.
8. Asigurați-vă că nivelul uleiului este optim, conform indicațiilor de pe joă.

Verificați periodic nivelul uleiului din rezervor. Dacă nivelul este scăzut, adăugați ulei.

Atenție: Nu amestecați niciodată uleiul cu deșeurile generale!

Uleiul uzat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările în vigoare din țara în care este utilizat mașina.

Ascuțirea penei de despicare.

După folosirea despicătorului de bușteni pentru o perioadă mare de timp, ascuțiți pana folosind o pilă. Neteziți pana de-a lungul muchiei de tăiere.

8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Producător: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin—Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru— Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: Despicator de lemne este un produs specializat destinat exclusiv pentru despicarea buștenilor. Lemnul poate fi despicat doar în poziție verticală.

Produsul: Despicator de lemne

Numar de serie produs: AASS0100001RURDLV1600S (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Model: Ruris

Tipul: DLV 1600S

Putere motor: 3000 W

Lungime maxima de despicare: Ø70 - Ø 350 mm

Forța maxima despicare: 8 tone

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016-privind echipamentele de joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului. Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Distanța de securitate pentru protejarea membrilor superioare și inferioare

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Securitatea mașinilor. Poziționarea mijloacelor de protecție în raport cu viteza de apropiere a părților corpului

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Securitatea mașinilor. Părți referitoare la securitate ale sistemelor de comandă. Partea 1: Principii generale de proiectare

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Securitatea mașinilor. Prevenirea pornirii intempestive

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Acționări hidraulice. Reguli generale și cerințe de securitate pentru sisteme și componentele lor

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1: Cerințe generale

SR EN IEC 61000-6-1:2019/ EN 61000-6-1:2019– Compatibilitate electromagnetica standarde generale Imunitate pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021– Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 - Compatibilitate electromagnetica (CEM) - Partea 6-4: Standarde generice -Standard de emisie pentru mediile industriale

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 6-2: Standarde generice. Standard de imunitate pentru mediile industriale



SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-4: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la trenuri de impulsuri rapide de tensiune

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-6: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la perturbații conduse, induse de câmpuri de radiofrecvență

- **Directiva 2006/42/EC**-privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE**-privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016** - privind echipamentele de joasa tensiune

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Marca si numele fabricantului: HI CO LTD

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 15.11.2023**

Anul aplicarii marcajului CE: **2023**

Nr. inreg: **1406/15.11.2023**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



RURIS Wood splitter DLV1600S



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	5
4. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE AND ASSEMBLY	5
5. INSTRUCTIONS FOR USE	7
6. CLEANING. TRANSPORT	8
7. MAINTENANCE	8
8. DECLARATIONS OF CONFORMITY	8

1. INTRODUCTION

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Telephone: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Be careful not to insert your hand. Risk of injury.		Careful! Hot surfaces.
	Careful! Keep your distance.		Attention, electricity.
	Switch off the machine and disconnect the plug from the mains before adjusting, cleaning or if the cable is damaged.		Attention, be careful when inserting the logs.
	Wear protective footwear.		Grounding.
	Read the instruction manual before use.		The operator must wear Personal Protective Equipment (PPE). If the machine is in use, you must wear protective glasses against objects projected in the air, you must wear hearing protection such as an acoustically insulated helmet.

	Wear hand protection equipment.		PROTECT THE ENVIRONMENT Take the used oil to an authorized collection point. Do not pour into drains, soil or water.
	NEVER remove the guards and NEVER touch the moving parts!		Check the Wood splitter before starting it. Make it a habit to check all joints and parts before use, they must be within proper parameters

2.2. WARNINGS

Original instructions.

Read this user manual before using the machine. Failure to follow the instructions may result in serious injury and/or damage to the device!

Keep the instructions for use for future reference.

- The operator is responsible for accidents or dangers that occur to other people, their property and himself.
- Always wear safety glasses and ear protection while using the Wood splitter to protect your eyes from any debris that may be thrown.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry, which can catch on moving parts.
- Wear gloves while using the Wood splitter. Make sure the gloves are the correct size.
- Wear safety shoes when using the wood Wood splitter. Do not use the Wood splitter while barefoot.
- Make sure that the people around keep a safe distance from the work area. Turn off the engine when another person or pet is approaching.
- People using the Wood splitter must not be under the influence of substances such as alcohol, narcotics, drugs, etc.
- People under the age of 16 must not use this machine.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Before starting work, make sure you are familiar with all attachments and operating controls and their functions.
- Take into account the actual working conditions and the task at hand. Using power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.
- Before use, check the connecting cable for any signs of damage.
- Do not use electrical cables with defective switches.
- If you use an extension cord, keep the connection between the power cord and the extension cord away from water, excessive heat, oil and sharp objects.
- Improper use of extension cords can cause the wood Wood splitter to operate inefficiently, which can lead to overheating. Make sure the extension cord is no longer than 10m and its cross section is no smaller than 2.5mm² to allow sufficient current flow to the motor.

- Never pull on the power cord to move the Wood splitter.
- Avoid using loose and improperly insulated connections. Connections must be made with materials suitable for outdoor use.
- Never open the control panel or engine cover.
- Never attempt electrical repairs yourself.
- Never use the Wood splitter on a slippery, wet, muddy or icy surface.
- Keep your work area clean and well lit. Congested areas increase the risk of injury .
- Do not use the Wood splitter in wet areas or expose it to rain.
- Check that the electrical circuit is properly protected and that it corresponds to the power, voltage and frequency of the motor.
- The Wood splitter must be connected to a grounded outlet.
- Never open the button box on the engine. If this is necessary, contact a qualified electrician.
- Never, under any circumstances, remove, bend, cut, fit, weld or otherwise modify the standard parts of the Wood splitter. Modifications to your machine could cause personal injury and property damage and will void your warranty.
- If the machine starts to make an unusual noise or vibration, stop the engine, disconnect the power cord. Wait 5 minutes for the Wood splitter to cool, then check for damage. Vibration is generally a warning of trouble. Check for damaged parts and replace if necessary.
- Make sure your fingers do not touch the metal tips of the plug when connecting or disconnecting the Wood splitter.
- The plug must be disconnected from the electrical outlet in case of maintenance, malfunction or when left unattended.
- The Wood splitter must always be operated by one person. Other people should keep a safe distance from the work area, especially when the Wood splitter is in operation. Never ask other people to help you release stuck wood.
- Make sure there are no nails or foreign objects in the logs to be cut. The ends of the logs must be cut parallel. Branches should be cut at the same level as the trunk.
- The floor/seating surface must not be slippery.
- Use the Wood splitter only during the day.
- Always pay full attention to the movement of the log pusher.
- Do not attempt to load until the Wood splitter has stopped.
- Keep hands away from all moving parts.
- Keep your hands away from the cracks and fissures that open in the logs; They can snap shut and crush or amputate your hands.
- NEVER remove jammed logs by hand.
- Never attempt to split logs larger than the dimensions indicated in the specification table. This could be dangerous and damage the machine.
- Do not leave the machine until it comes to a complete stop.





- Unplug the Wood splitter from the mains when in use, before making adjustments, changing parts, cleaning or transporting the Wood splitter; Consult the technical manual before servicing the Wood splitter.
- Use only original RURIS parts.
- Keep the Wood splitter clean for optimal and safer performance.
- Before storage, disconnect the machine from the power source.
- The Wood splitter is equipped with two wheels for easy transport. Make sure that the surface on which you transport the machine is not inclined, to avoid tipping over and damaging it.
- Do not remove/override the safety devices of the Wood splitter. Check regularly that they are working properly.

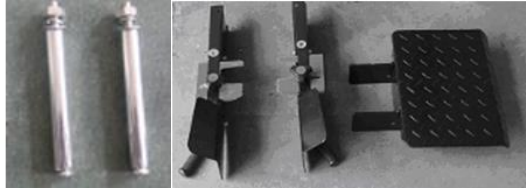
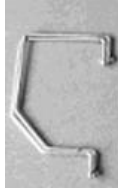
3. TECHNICAL DATA

Engine power	3000 W
Engine power supply	230 V
Frequency	50 Hz
Degree of protection	IP 54
Maximum splitting force	8 tons
Engine speed	2800 rpm
Split diameter	Ø70 - Ø350 mm
Maximum splitting length	580 / 770 / 1060 mm
Hydraulic tank capacity	3.25 L
Net weight	93 kg
Accessory	wheels for transport

4. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE AND ASSEMBLY

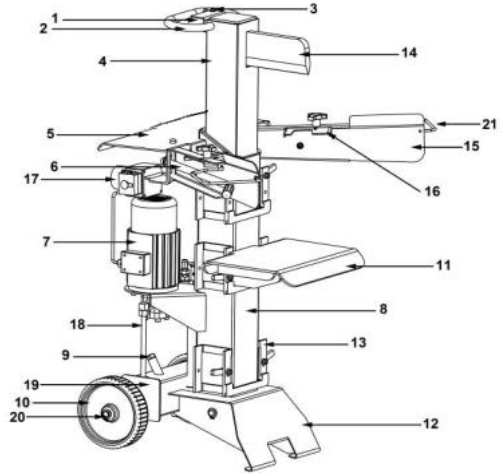
Check all the component parts in the box and assemble according to the instructions below.

- handle protectors 2 pcs
- screw M8X 2pcs
- protections 2 pcs
- work table 1pc



1. Before use, familiarize yourself with all operating characteristics and safety requirements of the Wood splitter.

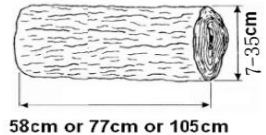
1. Screw
2. Top carrying handle
3. Split length adjustment rod
4. Cylinder
5. Lower carrying handle
6. Operating handle
7. Engine
8. Main body assembly
9. Oil cap
10. Transport wheel
11. Work table
12. Support support
13. Lock plate for work table
14. Split wedge
15. Handle guard
16. Log gripper.
17. Switch
18. Oil pipe
19. Oil tank
20. Wheel axle
21. Protections



2. Size of logs to be split

The maximum length of the logs can be - 580 mm, 770 mm and 1060 mm. The picture shows the maximum log sizes that can be split.

The diameter of the log is indicative: a small log may be difficult to split if it has knots or a particularly strong fiber. On the other hand, if the wood has regular grain, it is not difficult to split, regardless of size. It is important not to stress when the log does not split on the first try, as the pump can be damaged by overheating of the oil when the Wood splitter is under maximum stress trying to split excessively hard wood.



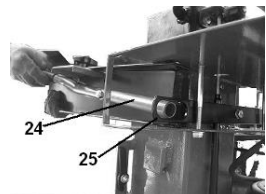
3. Conditions of application

Warning! Do not connect the Wood splitter to the power supply until you have completely assembled it and before you have read and understood the entire instruction manual.

Warning! Never use the log Wood splitter if it is not in perfect condition or needs service. Before starting work, check the correct operation of all safety devices.

mounting

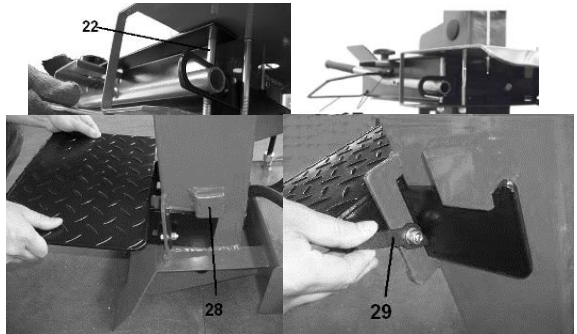
1. Assembling the handle guard.
 - a). Unscrew the hex bolt (22) and the nut (23) with the wrench.
 - b). Insert the operating handle (24) into the switch holder (25).



- c). Secure with the hex bolt (22) and nut (23), tighten the nuts (23) so that the handle can move.
2. Mount the other handle as well.
3. Install the guards (26) on both handles using the screws (27).

2. Assembling the work table

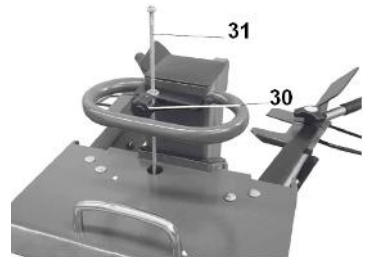
Depending on the length of the split wood, the table top can be fixed at three heights - 570mm, 770mm and 1060mm, insert the table top into the supports, taking into account the height of the log you want to split (28). Secure the table top with the locking lever (29) on both sides, the locking levers must be secured in each assembly position.



3. Split height adjustment

The splitting force can be increased for pieces of wood smaller than 50 cm by shortening the retraction stroke of the splitting wedge.

Place a short piece of wood on the splitting table and move the splitting wedge to about 2 cm above the wood, turn off the Wood splitter (press the red button on the switch and unplug). You can shorten the backward movement using the fixed rod (31) by fixing the rod to the desired height with the adjusting screw (30).



OPERATION

Bleeding the hydraulic system.

Bleed the hydraulic system before using the log Wood splitter as follows:

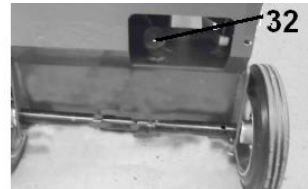
- Loosen the screw (32) a few turns so that the air can escape from the oil tank.
- Leave the screw open during operation.
- Tighten the screw again before moving the Wood splitter.

Careful:

Before the first use, make sure that the log Wood splitter is in good condition and that there is no visual damage.

Check all hydraulic hoses, fittings and couplings and to detect and repair any oil leaks.

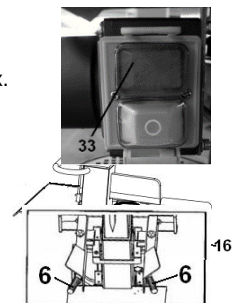
Make sure all safety and protection devices are properly assembled on the machine. Do not attempt to remove these safety devices!



5. INSTRUCTIONS FOR USE

1. Start the engine by pressing the green toggle button (33)
2. Use as short a power cord as possible.
3. When the temperature is low, let the Wood splitter run without load for approx. 15 minutes for the oil to heat up to the proper temperature.
4. Place the material (34) on the table (11) and hold it using the log gripper (16).
5. Splitting starts when you press both operating handle levers (6).
6. Lift at least one lever after you finish splitting, the Wood splitter cylinder will go up automatically.

NOTE: It is forbidden to operate the Wood splitter by two people at the same time.



6. CLEANING. TRANSPORT

Transport

Before moving or transporting the Wood splitter, be sure to turn off the power.

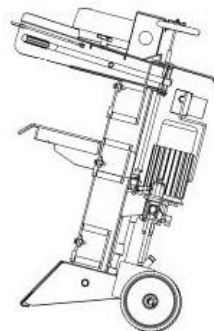
This machine is designed for easy, very ergonomic handling thanks to the special arrangement of the wheels in the lower part of the machine.

Before transporting the Wood splitter, be sure to tie the two control handles together to prevent them from swinging and accidentally injuring/damaging nearby people or other equipment.

One person can easily operate the machine.

To prevent hydraulic oil leaks, never transport the Wood splitter on its side or upside down.

Allow the splitting wedge to fully lower before transporting the Wood splitter.



Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE.

Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:

- Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the journal of the European Union.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

7. MAINTENANCE

Changing the hydraulic oil

Replace the hydraulic oil in the log Wood splitter after 150 hours of operation by following the steps below:

1. Make sure all moving parts stop and the log Wood splitter is disconnected from the power source.
2. Unscrew the oil drain screw (35) located on the bottom of the tank.
3. Clean the oil drain screw.
4. Screw in the oil drain screw (35). to avoid leaks and make sure it is tight.
5. Open the oil supply plug (plug).
6. Add RURIS H-Mobility hydraulic oil according to the capacity of the hydraulic oil tank indicated in the technical data table.
7. Clean the surface of the dipstick on the oil filler plug and place it back in the oil tank.
8. Make sure the oil level is optimal according to the indications on the dipstick.

Periodically check the oil level in the tank. If the level is low, add oil.

Attention: Never mix oil with general waste!

Used oil must be disposed of in accordance with the regulations in force in the country where the machine is used.

Sharpening the splitting wedge.

After using the log Wood splitter for a long time, sharpen the wedge using a file. Smooth the feather along the cutting edge.



8. DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro



Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Radoi Alexandru – Production Design Director

Product description: Wood splitter is a specialized product intended exclusively for splitting logs. Wood can only be split vertically.

Product: Wood splitter

Product serial number: AASS0100001RURDLV1600S (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 6 batch number, characters 7-11 the product number)

Model: Ruris

Type: DLV 1600S

Engine power : 3000 W **Maximum splitting length:** Ø70 - Ø 350 mm **Maximum splitting force:** 8 tons

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market, Directive 2006/42/EC - safety and security requirements, Standard EN ISO 12100:2010 - Cars. Security, Directive 2014/35/EU, HG 409/2016-regarding low-voltage equipment, Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019), we certified the product's compliance with the specified standards and we declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, work safety and does not have a negative impact on the environment.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Machine safety. General design principles. Risk assessment and risk reduction

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Safety distance for protecting the upper and lower limbs

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Safety of machines. Positioning of the means of protection in relation to the approach speed of the body parts

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Machine safety. Security-related parts of control systems. Part 1: General design principles

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Machine safety. Prevention of untimely start

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hydraulic drives. General rules and security requirements for systems and their components

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Machine safety. The electrical equipment of the machines. Part 1: General requirements

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Electromagnetic compatibility general standards Immunity for residential, commercial and lightly industrialized environments

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 1: Issue

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 2: Immunity. Product family standard

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-2: Generic standards. Immunity standard for industrial environments

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-4: Test and measurement techniques. Immunity tests to trains of rapid voltage pulses

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-6: Test and measurement techniques. Tests of immunity to conducted disturbances, induced by radio frequency fields

- **Directive 2006/42/EC** - regarding machines - placing machines on the market
- **Directive 2014/30/EU** - regarding electromagnetic compatibility (HG 487/2016 regarding electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **Directive 2014/35/EU, HG 409/2016** - regarding low-voltage equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Manufacturer's brand and name : HI CO LTD

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 15.11.2023**

Year of application of the CE marking: **2023**

No. reg: **1406/15.11.2023**

Authorized person and signature:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General of

SC RURIS IMPEX SRL

RURIS Fahasító DLV1600S



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	5
4. A GÉP ÉS AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA	5
5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS	7
6. TISZTÍTÁS. SZÁLLÍTÁS	8
7. KARBANTARTÁS	8
8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	9

1. BEVEZETÉS

Kedves ügyfél!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse a vásárlókat.

Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, hiszen a RURIS ügyfelei partnerboltok és szervizpontok egész hálózatával állnak rendelkezésükre.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

e-mail: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Ügyeljen arra, hogy ne tegye be a kezét. Sérülésveszély.		Óvatos! Forró felületek.
	Óvatos! Tartsd a távolságot.		Figyelem, villany.
	Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból beállítás, tisztítás vagy a kábel sérülése előtt.		Figyelem, legyen óvatos a rönkök behelyezésekor.
	Viseljen védőcipőt.		Földelés.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		A kezelőnek egyéni védőfelszerelést (PPE) kell viselnie. Ha a gépet használja, védőszemüveget kell viselnie a levegőbe kiszóródó tárgyak ellen, hallásvédőt, például hangszigetelt sisakot kell viselnie.

	Viseljen kézvédő felszerelést.		VÉDJE A KÖRNYEZETET A használt olajat vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre. Ne öntse csatornába, talajba vagy vízbe.
	SOHA NE távolítsa el a védőburkolatokat és SOHA NE érintse meg a mozgó alkatrészeket!		Indítás előtt ellenőrizze a fahasítót. Legyen szokása, hogy használat előtt minden illesztést és alkatrészt ellenőrizze, ezeknek a megfelelő paramétereken belül kell lenniük

2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

Eredeti utasítások.

A gép használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Az utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez és/vagy a készülék károsodásához vezethet!

Őrizze meg a használati utasítást későbbi használatra.

- Az üzemeltető felelős a más embereket, vagyontárgait és önmagát érő balesetekért vagy veszélyekért.
- A fahasító használata közben mindig viseljen védőszemüveget és fülvédőt, hogy megvédje a szemét az esetlegesen kiszóródó törmeléktől.
- Kerülje a laza ruházat vagy ékszer viselését, mert ezek megakadhatnak a mozgó alkatrészekben.
- A fahasító használata közben viseljen kesztyűt. Győződjön meg arról, hogy a kesztyű megfelelő méretű.
- fahasító használatakor . Ne használja a fahasítót mezítláb.
- Ügyeljen arra, hogy a környező emberek biztonságos távolságot tartsanak a munkaterülettől. Állítsa le a motort, ha más személy vagy háziállat közeledik.
- A fahasítót használó személyek nem lehetnek alkohol, kábítószer, drogok stb. hatása alatt.
- 16 éven aluli személyek nem használhatják ezt a gépet.
- Ezt a gépet nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a gép használatára vonatkozóan.
- A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a géppel.
- A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy ismeri az összes tartozékot és kezelőszervet, valamint azok funkcióit.
- Vegye figyelembe a tényleges munkakörülményeket és az adott feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésétől eltérő célokra történő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Használat előtt ellenőrizze a csatlakozókábelt, hogy nincs-e rajta sérülés.
- Ne használjon hibás csatlakozókkal rendelkező elektromos kábeleket.
- Ha hosszabbítót használ, tartsa távol a tápkábel és a hosszabbító kábel csatlakozását víztől, túlzott hőtől, olajtól és éles tárgyaktól.
- fahasító nem hatékony működését okozhatja , ami túlmelegedéshez vezethet. Ügyeljen arra, hogy a hosszabbító kábel ne legyen hosszabb 10 méternél, és a keresztmetszete ne legyen kisebb 2,5 mm²-nél, ^{hogy} elegendő áramot biztosítson a motorhoz.

- Soha ne húzza a tápkábelt a fahasító mozgatószékéhez.
- Kerülje a laza és nem megfelelően szigetelt csatlakozások használatát. A csatlakozásokat kültéri használatra alkalmas anyagokkal kell kialakítani.
- Soha ne nyissa fel a vezérlőpanelt vagy a motorburkolatot.
- Soha ne kísérelje meg saját maga az elektromos javítást.
- Soha ne használja a fahasítót csúszós, nedves, sáros vagy jeges felületen.
- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt területek növelik a sérülések kockázatát.
- Ne használja a fahasítót nedves helyen, és ne tegye ki esőnek.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos áramkör megfelelően védett-e, és megfelel-e a motor teljesítményének, feszültségének és frekvenciájának.
- A fahasítót földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
- Soha ne nyissa ki a motor gombdobozát. Ha ez szükséges, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Soha, semmilyen körülmények között ne távolítsa el, hajlítsa meg, vágja, szerelje fel, hegessze vagy más módon módosítsa a fahasító standard alkatrészeit. A gépen végzett módosítások személyi sérülést és anyagi károkat okozhatnak, és érvénytelenítik a garanciát.
- Ha a gép szokatlan zajt vagy vibrációt kezd kiadni, állítsa le a motort, húzza ki a tápkábelt. Várjon 5 percet, amíg a fahasító lehűl, majd ellenőrizze, hogy nem sérült-e. A vibráció általában a problémákra figyelmeztet. Ellenőrizze a sérült alkatrészeket, és szükség esetén cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy ujjai ne érintsék meg a dugó fémhegyeit, amikor csatlakoztatja vagy leválasztja a fahasítót.
- Karbantartás, meghibásodás vagy felügyelet nélkül hagyva a dugót ki kell húzni az elektromos aljzathoz.
- A fahasítót mindig egy személynek kell kezelnie. Más személyeknek biztonságos távolságot kell tartaniuk a munkaterülettől, különösen, ha a fahasító működik. Soha ne kérjen másokat, hogy segítsenek a beragadt fa kiszabadításában.
- Ügyeljen arra, hogy a vágandó rönkökben ne legyenek szögek vagy idegen tárgyak. A rönkök végeit párhuzamosan kell vágni. Az ágakat a törzstel azonos szinten kell levágni.
- A padló/ülőfelület nem lehet csúszós.
- A fahasítót csak nappal használja.
- Mindig teljes figyelmet fordítson a rönktoló mozgására.
- Ne próbálja meg betölteni, amíg a fahasító le nem áll.
- Tartsa távol a kezét minden mozgó alkatrésztől.
- Tartsa távol kezét a rönkökben nyíló repedésektől és repedésektől; Bepattanhatnak, és összetörhetnek vagy amputálhatják a kezét.
- SOHA NE távolítsa el kézzel az elakadt rönköket.



- Soha ne próbáljon a specifikációs táblázatban megadott méreteknél nagyobb rönköket hasítani. Ez veszélyes lehet és károsíthatja a gépet.
- Ne hagyja el a gépet, amíg az teljesen le nem áll.
- Használat közben húzza ki a konnektorból a fahasítót, mielőtt beállítást végez , alkatrészcsere végez, tisztítja vagy szállítja a fahasítót; A fahasító szervizelése előtt olvassa el a műszaki kézikönyvet.
- Csak eredeti RURIS alkatrészeket használjon.
- Tartsa tisztán a fahasítót az optimális és biztonságosabb teljesítmény érdekében.
- Tárolás előtt válassza le a gépet az áramforrásról.
- A fahasító két kerékkel van felszerelve a könnyű szállítás érdekében. Ügyeljen arra, hogy a felület, amelyen a gépet szállítja, ne legyen ferde, nehogy felboruljon és megsérüljön.
- Ne távolítsa el/írja felül a fahasító biztonsági berendezéseit. Rendszeresen ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e.



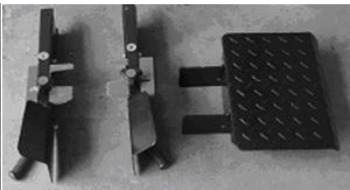
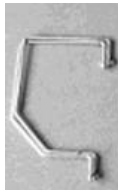
3. MŰSZAKI ADATOK

Motor teljesítmény	3000 W
Motor tápegység	230 V
Frekvencia	50 Hz
Védettségi fok	IP 54
Maximális hasítóerő	8 tonna
Motor fordulatszám	2800 ford./perc
Osztott átmérő	Ø70 - Ø350 mm
Maximális hasítási hossz	580 / 770 / 1060 mm
Hidraulikus tartály kapacitása	3,25 liter
Nettó tömeg	93 kg
Tartozék	kerekek szállításhoz

4. ÉS AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

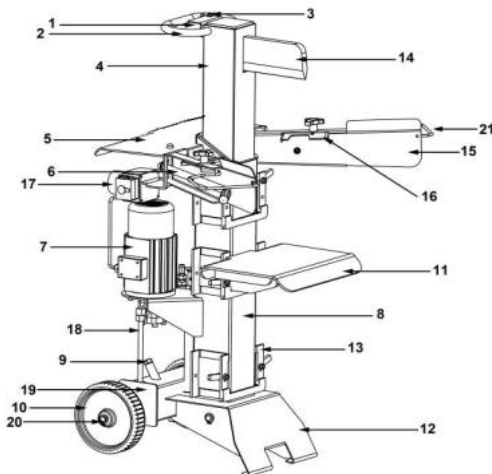
Ellenőrizze az összes alkatrészt a dobozban, és szerelje össze az alábbi utasítások szerint.

- fogantyúvédők 2 db
- csavar M8X 2db
- védelem 2 db
- munkaasztal 1db



1. Használat előtt ismerkedjen meg a fahasítógép működési jellemzőivel és biztonsági követelményeivel.

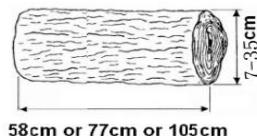
1. Csavar
2. Felső hordozó fogantyú
3. Osztott hosszbeállító rúd
4. Henger
5. Alsó hordozó fogantyú
6. Kezelőkar
7. Motor
8. Főtest összeállítás
9. Olajsapka
10. Szállítókerék
11. Munkaasztal
12. Támogatás
13. Zárólemez a munkaasztalhoz
14. Hasított ék
15. Fogantyúvédő
16. Rönkfogó.
17. Kapcsoló.
18. Olajcső
19. Olajtartály
20. Keréktengely
21. Védelmek



2. A hasítandó rönk mérete

A rönkök maximális hossza - 580 mm, 770 mm és 1060 mm lehet. A képen látható a maximális hasítható rönkméret.

A rönk átmérője tájékoztató jellegű: egy kis rönköt nehéz lehet hasítani, ha csomói vagy különösen erős rostjai vannak. Ha viszont szabályos erezetű a fa, akkor mérettől függetlenül nem nehéz hasítani. Fontos, hogy ne stresszeljük, ha a rönk első próbálkozására nem hasad fel, mivel a szivattyú megsérülhet az olaj túlhevülése miatt, amikor a fahasító maximális igénybevételnek kitéve próbál túl kemény fát hasítani.



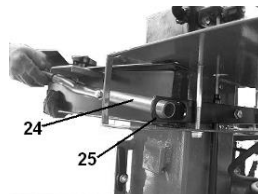
3. Pályázati feltételek

Figyelem! Ne csatlakoztassa a fahasítót az áramforráshoz, amíg teljesen össze nem szerelte, és mielőtt el nem olvasta és megértette a teljes használati útmutatót.

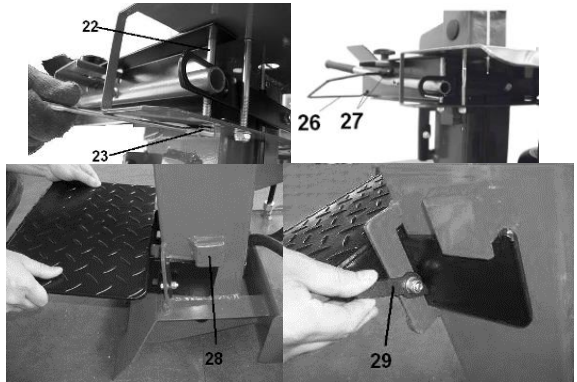
Figyelem! Soha ne használja a fahasítót, ha az nincs kifogástalan állapotban, vagy javításra szorul. A munka megkezdése előtt ellenőrizze az összes biztonsági berendezés megfelelő működését.

beépítési

1. A fogantyúvédő felszerelése.
 - a) Csavarja ki a hatlapfejű csavart (22) és az anyát (23) a kulccsal.
 - b). Helyezze be a kezelőkart (24) a kapcsolótartóba (25).



- c). Rögzítse a hatlapfejű csavarral (22) és az anyával (23), húzza meg az anyákat (23), hogy a fogantyú el tudjon mozogni.
 2. Szerelje fel a másik fogantyút is.
 3. Szerelje fel a védőburkolatokat (26) mindkét fogantyúra a csavarok (27) segítségével.



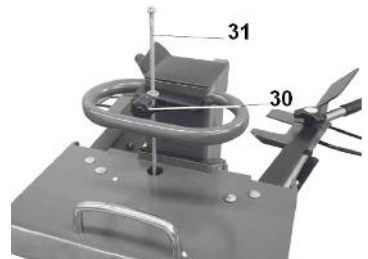
2. A munkasztal összeállítása

A hasított fa hosszától függően az asztallap három magasságban rögzíthető - 570mm, 770mm és 1060mm, helyezze be az asztallapot a támasztékokba, figyelembe véve a hasítani kívánt rönk magasságát (28). Rögzítse az asztallapot a reteszelőkkal (29) mindkét oldalon, a rögzítőkarkokat minden összeszerelési helyzetben rögzíteni kell.

3. Osztott magasságállítás

Az 50 cm-nél kisebb fadaraboknál a hasítóerő növelhető a hasítóék visszahúzó löketének lerövidítésével.

Helyezzen egy rövid fadarabot a hasítóasztalra, és helyezze a hasítóéket körülbelül 2 cm-re a fa fölé, kapcsolja ki a Fahasítót (nyomja meg a piros gombot a kapcsolón, és húzza ki a konnectorból). A visszafelé mozgást lerövidítheti a rögzített rúd (31) segítségével, ha a rudat az állítócsavarral (30) a kívánt magasságba rögzíti.



MŰVELET

A hidraulikus rendszer légtelenítése.

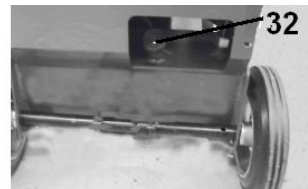
A fahasító használata előtt légtelenítse a hidraulikus rendszert az alábbiak szerint:

- Lazítsa meg a csavart (32) néhány fordulattal, hogy a levegő távozhasson az olajtartályból.
- Működés közben hagyja nyitva a csavart.
- Húzza meg ismét a csavart a fahasító mozgatása előtt.

Óvatos:

Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a fahasító jó állapotban van, és nem látható rajta sérülés. Ellenőrizze az összes hidraulikatömlőt, szerelvényt és csatlakozót, és észlelje és javítsa ki az esetleges olajszivárgást.

Győződjön meg arról, hogy minden biztonsági és védőberendezés megfelelően fel van szerelve a gépen. Ne kísérelje meg eltávolítani ezeket a biztonsági berendezéseket!



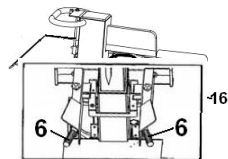
5. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Indítsa be a motort a zöld váltógomb (33) megnyomásával.
2. A lehető legrövidebb tápkábelt használjon.
3. Ha a hőmérséklet alacsony, hagyja a fahasítót terhelés nélkül kb. 15 percig, hogy az olaj a megfelelő hőmérsékletre melegedjen.



4. Helyezze az anyagot (34) az asztalra (11), és tartsa a rönkfogóval (16).
5. A hasítás akkor kezdődik, amikor megnyomja mindkét kezelőkart (6).
6. A hasítás befejezése után emeljen fel legalább egy kart, a fahasító henger automatikusan felmegy.

MEGJEGYZÉS: A fahasítót tilos két ember egyidejű működtetése.



6. TISZTÍTÁS. SZÁLLÍTÁS

Szállítás

A fahasító mozgatása vagy szállítása előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.

Ezt a gépet könnyű, rendkívül ergonomikus kezelésre tervezték, köszönhetően a kerek specielis elrendezésének a gép alsó részén. A fahasító szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a két vezérlő fogantyút össze kell kötni, hogy elkerülje a kilengést és a közeli emberek vagy egyéb berendezések véletlenszerű sérülését/károsodását.

Egy személy könnyen kezelheti a gépet.

A hidraulikaolaj szivárgásának elkerülése érdekében soha ne szállítsa a fahasítót az oldalán vagy fejjel lefelé.

Hagyja teljesen leereszkedni a hasítóéket, mielőtt szállítaná a fahasítót.



Ne dobja ki az elektromos berendezéseket, az ipari elektronikát és az alkatrészeket a háztartási szemétkébe! Információ a WEEE-ről. Figyelembe véve a GEO 195/2005 - környezetvédelmi és GEO 5/2015. A fogyasztók figyelembe veszik az alábbi, elektromos hulladékok átadására vonatkozó jelzéseket:

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani, és ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön gyűjteni.

- Ezen megnevezett hulladékok (WEEE) gyűjtése megyénként a Közgyűjtő Szolgáltatón, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtésére jogosult gazdálkodók által szervezett gyűjtőállomásokon keresztül történik. Információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata szolgáltat.

- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen adhatják le a korábban meghatározott gyűjtőhelyeken.

7. KARBANTARTÁS

A hidraulika olaj cseréje

Cserélje ki a hidraulika olajat a fahasítóban 150 üzemóra után az alábbi lépéseket követve:

1. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész megáll, és a fahasító le van választva az áramforrásról.
 2. Csavarja ki a tartály alján található olajleeresztő csavart (35).
 3. Tisztítsa meg az olajleeresztő csavart.
 4. Csavarja be az olajleeresztő csavart (35). hogy elkerülje a szivárgást, és győződjön meg róla, hogy szoros.
 5. Nyissa ki az olajellátó dugót (dugót).
 6. Adjon hozzá RURIS H-Mobility hidraulikaolajat a hidraulika olajtartály úrtartalmának megfelelően, amely a műszaki adatok táblázatában szerepel.
 7. Tisztítsa meg a nívópálca felületét az olajbetöltő csavaron, és helyezze vissza az olajtartályba.
 8. Győződjön meg arról, hogy az olajszint az olajszintmérő pálca jelzései szerint optimális.
- Rendszeresen ellenőrizze az olajszintet a tartályban. Ha a szint alacsony, adjunk hozzá olajat.
- Figyelem:** Soha ne keverje az olajat az általános hulladékkal!
- A használt olajat a gép használatának helye szerinti ország hatályos szabályozásai szerint kell ártalmatlanítani.



A hasítóék élezése.

A fahasító hosszú távú használata után élesítse meg az éket egy reszelő segítségével. Simítsa el a tollat a vágóél mentén.

8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT CE**

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Radoi Alexandru – gyártástervezési igazgató

Termékleírás: Fahasító egy speciális termék, amely kizárólag rönkök hasítására szolgál. A fa csak függőlegesen hasítható.

Termék: Fahasító

Termék sorozatszám: AASS0100001RURDLV1600S (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5. és 6. karakter a tételeszámot, a 7-11. karakterek a termékszámot)

Modell: Ruris

Típus: DLV 1600S

Motor teljesítmény : 3000 W **Maximális hasítási hossz:** Ø70 - Ø 350 mm **Maximális hasítóerő:** 8 tonna

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a HG 1029/2008 - az autók forgalomba hozatalának feltételeiről, a 2006/42/EK irányelv - biztonsági és védelmi követelmények, az EN ISO 12100:2010 - Autók szabvány szerint. Biztonság, 2014/35/EU irányelv, HG 409/2016-kisfeszültségű berendezésekre vonatkozóan, 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019), tanúsítottuk, hogy a termék megfelel a megadott előírásoknak szabványoknak és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek, nem veszélyeztet az életet, az egészséget, a munkabiztonságot és nincs negatív környezeti hatása. Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 – Gépbiztonság. Általános tervezési elvek. Kockázattértékelés és kockázatsökkentés

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Biztonsági távolság a felső és alsó végtagok védelméhez

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Gépek biztonsága. A védelmi eszközök elhelyezése a testrészek megközelítési sebességéhez képest

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Gépbiztonság. A vezérlőrendszerek biztonsággal kapcsolatos részei. 1. rész: Általános tervezési elvek

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Gépbiztonság. A korai indítás megelőzése

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hidraulikus hajtások. Rendszerekre és összetevőikre vonatkozó általános szabályok és biztonsági követelmények

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Gépbiztonság. A gépek elektromos berendezései. 1. rész: Általános követelmények

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Általános elektromágneses kompatibilitási szabványok Immunitás lakossági, kereskedelmi és kis ipari környezetben

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási gépekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 1. rész: Probléma

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Elektromágneses kompatibilitás. A háztartási gépekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 2. rész: Immunitás. Termécsalád szabvány

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 - Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - 6-4. rész: Általános szabványok - Kibocsátási szabvány ipari környezetekhez

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019 - Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 6-2. rész: Általános szabványok. Immunitási szabvány ipari környezetekhez

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013 - Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-4. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Gyors feszültségimpulzus-sorozatok zavarűrésének vizsgálata

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014 - Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 4-6. rész: Vizsgálati és mérési technikák. A rádiófrekvenciás mezők által kiváltott vezetett zavarokkal szembeni ellenálló képesség vizsgálata

- 2006/42/EK irányelv - a gépekre vonatkozóan - a gépek forgalomba hozataláról
- Irány 2014/30/EU - az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozóan (HG 487/2016 az elektromágneses kompatibilitásról, frissítve 2019);
- 2014/35/EU, HG 409/2016 irányelv – a kisfeszültségű berendezésekről

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- SR EN ISO 9001 – Minőségirányítási rendszer
- SR EN ISO 14001 – Környezetirányítási Rendszer
- SR ISO 45001:2018 – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Gyártó márka és neve : HI CO LTD

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.



Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és időpontja: **Craiova, 2023.11.15**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2023**

lajstromszám: **1406/2023.11.15**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Ing. Stroe Marius Catalin

főigazgatója

SC RURIS IMPEX SRL



Fendeuse à bois RURIS DLV1600S



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	5
4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE ET DU MONTAGE	6
5. MODE D'EMPLOI	7
6. NETTOYAGE. TRANSPORTS	8
7. ENTRETIEN	8
8. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	9

1. INTRODUCTION

Cher client!

Merci pour votre décision d'acheter un produit RURIS et pour votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue pendant tout ce temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus visant à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins et de points de service partenaires. Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une longue utilisation.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

e-mail : info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Faites attention à ne pas insérer votre main. Risqué de blessure.		Prudent! Surfaces chaudes.
	Prudent! Garde tes distances.		Attention, électricité.
	Éteignez la machine et débranchez la fiche du secteur avant de procéder au réglage, au nettoyage ou si le câble est endommagé.		Attention, soyez prudent lors de l'insertion des bûches.
	Portez des chaussures de protection.		Mise à la terre.
	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.		L'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle (EPI). Si la machine est utilisée, vous devez porter des lunettes de protection contre les objets projetés dans l'air, vous devez porter des protections auditives comme un casque à isolation acoustique.

	Portez un équipement de protection des mains.		PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT Ramenez l'huile usagée dans un point de collecte agréé. Ne pas verser dans les égouts, dans le sol ou dans l'eau.
	NE JAMAIS retirer les protections et NE JAMAIS toucher les pièces mobiles !		Vérifiez la fendeuse de bois avant de la démarrer. Prenez l'habitude de vérifier tous les joints et pièces avant utilisation, ils doivent être conformes aux paramètres appropriés.

2.2. AVERTISSEMENTS

Instructions originales.

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages à l'appareil !

Conservez le mode d'emploi pour référence future.

- L'opérateur est responsable des accidents ou des dangers qui surviennent à d'autres personnes, à leurs biens et à lui-même.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive lorsque vous utilisez la fendeuse de bois pour protéger vos yeux de tout débris qui pourrait être projeté.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient s'accrocher aux pièces mobiles.
- Portez des gants lorsque vous utilisez la fendeuse de bois. Assurez-vous que les gants sont de la bonne taille.
- Portez des chaussures de sécurité lorsque vous utilisez la fendeuse de bois . N'utilisez pas la fendeuse de bois pieds nus.
- Assurez-vous que les personnes se trouvant à proximité se tiennent à une distance sécuritaire de la zone de travail. Coupez le moteur lorsqu'une autre personne ou un animal s'approche.
- Les personnes utilisant la fendeuse de bois ne doivent pas être sous l'influence de substances telles que l'alcool, les stupéfiants, les drogues, etc.
- Les personnes de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser cette machine.
- Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Avant de commencer le travail, assurez-vous de bien connaître tous les accessoires et commandes de fonctionnement ainsi que leurs fonctions.
- Tenez compte des conditions de travail réelles et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.
- Avant utilisation, vérifiez que le câble de connexion ne présente aucun signe de dommage.
- N'utilisez pas de câbles électriques avec des interrupteurs défectueux.
- Si vous utilisez une rallonge, gardez la connexion entre le cordon d'alimentation et la rallonge à l'écart de l'eau, de la chaleur excessive, de l'huile et des objets pointus.

- Une mauvaise utilisation des rallonges peut entraîner un fonctionnement inefficace de la fendeuse de bois, ce qui peut entraîner une surchauffe. Assurez-vous que la rallonge ne mesure pas plus de 10 m et que sa section transversale n'est pas inférieure à 2,5 mm² pour permettre un flux de courant suffisant vers le moteur.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour déplacer la fendeuse de bois.
- Évitez d'utiliser des connexions desserrées et mal isolées. Les connexions doivent être réalisées avec des matériaux adaptés à une utilisation en extérieur.
- N'ouvrez jamais le panneau de commande ou le capot moteur.
- Ne tentez jamais de réparations électriques vous-même.
- N'utilisez jamais la fendeuse de bois sur une surface glissante, humide, boueuse ou glacée.
- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées augmentent le risque de blessures.
- N'utilisez pas la fendeuse de bois dans des zones humides et ne l'exposez pas à la pluie.
- Vérifier que le circuit électrique est correctement protégé et qu'il correspond à la puissance, à la tension et à la fréquence du moteur.
- La fendeuse de bois doit être connectée à une prise mise à la terre.
- N'ouvrez jamais la boîte à boutons du moteur. Si cela est nécessaire, contactez un électricien qualifié.
- En aucun cas, ne retirez, pliez, coupez, ajustez, soudez ou modifiez de quelque manière que ce soit les pièces standard de la fendeuse de bois. Les modifications apportées à votre machine pourraient provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels et annuleraient votre garantie.
- Si la machine commence à émettre un bruit ou des vibrations inhabituels, arrêtez le moteur et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 5 minutes que la fendeuse à bois refroidisse, puis vérifiez qu'elle n'est pas endommagée. Les vibrations sont généralement un avertissement de problème. Vérifiez les pièces endommagées et remplacez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que vos doigts ne touchent pas les pointes métalliques de la fiche lors de la connexion ou de la déconnexion de la fendeuse à bois.
- La fiche doit être débranchée de la prise électrique en cas d'entretien, de dysfonctionnement ou lorsqu'elle est laissée sans surveillance.
- La fendeuse de bois doit toujours être utilisée par une seule personne. Les autres personnes doivent se tenir à une distance sûre de la zone de travail, en particulier lorsque la fendeuse de bois est en fonctionnement. Ne demandez jamais à d'autres personnes de vous aider à libérer le bois coincé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous ou d'objets étrangers dans les bûches à couper. Les extrémités des bûches doivent être coupées parallèlement. Les branches doivent être coupées au même niveau que le tronc.
- Le sol/la surface des sièges ne doit pas être glissant.
- Utilisez la fendeuse de bois uniquement pendant la journée.

- Soyez toujours attentif au mouvement du pousseur de bûches.
- N'essayez pas de charger avant que la fendeuse de bois ne soit arrêtée.
- Gardez les mains éloignées de toutes les pièces mobiles.
- Gardez vos mains éloignées des fissures et fissures qui s'ouvrent dans les bûches ; Ils peuvent se refermer et vous écraser ou vous amputer les mains.
- NE JAMAIS retirer les bûches coincées à la main.
- N'essayez jamais de fendre des bûches plus grandes que les dimensions indiquées dans le tableau des spécifications. Cela pourrait être dangereux et endommager la machine.
- Ne quittez pas la machine jusqu'à ce qu'elle soit complètement arrêtée.
- Débranchez la fendeuse de bois du secteur lors de son utilisation, avant d'effectuer des réglages , de changer des pièces, de nettoyer ou de transporter la fendeuse de bois ; Consultez le manuel technique avant d'entretenir la fendeuse à bois.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine RURIS.
- Gardez la fendeuse à bois propre pour des performances optimales et plus sûres.
- Avant le stockage, débranchez la machine de la source d'alimentation.
- La fendeuse de bois est équipée de deux roues pour un transport facile. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous transportez la machine n'est pas inclinée, pour éviter de la renverser et de l'endommager.
- Ne retirez pas/ignorez les dispositifs de sécurité de la fendeuse de bois. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.



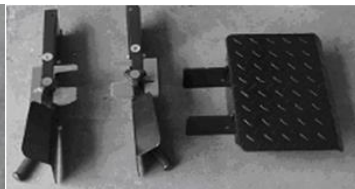
3. DONNÉES TECHNIQUES

Puissance du moteur	3000 W
Alimentation moteur	230 V
Fréquence	50 Hz
Degré de protection	IP54
Force de fendage maximale	8 tonnes
La vitesse du moteur	2800 tr/min
Diamètre fendu	Ø70 - Ø350mm
Longueur de fendage maximale	580 / 770 / 1060 millimètres
Capacité du réservoir hydraulique	3,25 L
Poids net	93kg
Accessoire	roues pour le transport

4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE ET DU MONTAGE

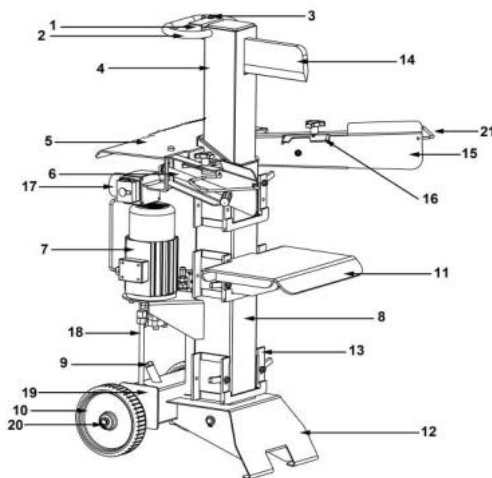
Vérifiez tous les composants dans la boîte et assemblez-les selon les instructions ci-dessous.

- protège-poignées 2 pcs
- vis M8X 2 pièces
- protections 2 pièces
- table de travail 1 pièce



1. Avant utilisation, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les exigences de sécurité de la fendeuse de bois.

1. Vis
2. Poignée de transport supérieure
3. Tige de réglage de la longueur divisée
4. Cylindre
5. Poignée de transport inférieure
6. Poignée de commande
7. Moteur
8. Assemblage du corps principal
9. Bouchon d'huile
10. Roue de transport
11. Table de travail
12. Prise en charge
13. Plaque de verrouillage pour table de travail
14. Coin fendu
15. Protège-poignée
16. Pince à bûches.
17. Changer
18. Conduite d'huile
19. Réservoir d'huile
20. Axe de roue
21. Protections

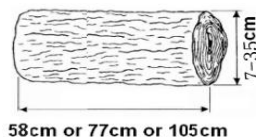


2. Taille des bûches à fendre

La longueur maximale des bûches peut être de 580 mm, 770 mm et 1060 mm.

L'image montre les tailles maximales de journaux pouvant être fractionnées.

Le diamètre de la bûche est indicatif : une petite bûche peut être difficile à fendre si elle présente des nœuds ou une fibre particulièrement résistante. En revanche, si le bois a un grain régulier, il n'est pas difficile à fendre, quelle que soit sa dimension. Il est important de ne pas stresser lorsque la bûche ne se fend pas du premier coup, car la pompe peut être endommagée par une surchauffe de l'huile lorsque la fendeuse de bois est soumise à une contrainte maximale en essayant de fendre du bois excessivement dur.



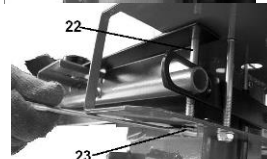
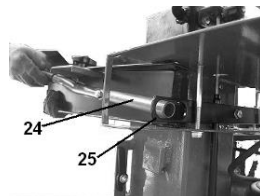
3. Conditions d'application

Avertissement! Ne connectez pas la fendeuse à bois à l'alimentation électrique avant de l'avoir complètement assemblée et avant d'avoir lu et compris l'intégralité du manuel d'instructions.

Avertissement! N'utilisez jamais la fendeuse de bûches si elle n'est pas en parfait état ou si elle a besoin d'un entretien. Avant de commencer les travaux, vérifiez le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.

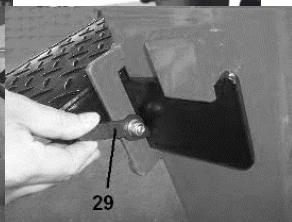
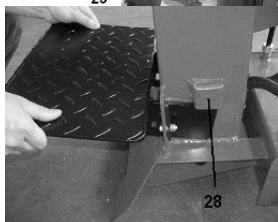
montage

1. Assemblage du protège-poignée.
un). Dévissez le boulon hexagonal (22) et l'écrou (23) avec la clé.
- b). Insérez la poignée de commande (24) dans le support de commutateur (25).
- c). Fixez avec le boulon hexagonal (22) et l'écrou (23), serrez les écrous (23) pour que la poignée puisse bouger.
2. Montez également l'autre poignée.
3. Installez les protections (26) sur les deux poignées à l'aide des vis (27).



2. Assemblage de la table de travail

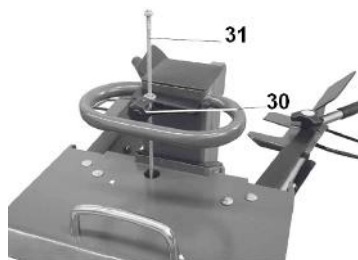
Selon la longueur du bois fendu, le plateau peut être fixé à trois hauteurs - 570 mm, 770 mm et 1060 mm, insérez le plateau dans les supports en tenant compte de la hauteur de la bûche que vous souhaitez fendre (28). Fixez le plateau de table avec le levier de verrouillage (29) des deux côtés, les leviers de verrouillage doivent être sécurisés dans chaque position de montage.



3. Réglage de la hauteur divisée

La force de fendage peut être augmentée pour les morceaux de bois inférieurs à 50 cm en raccourcissant la course de rétraction du coin de fendage.

Placez un petit morceau de bois sur la table de fendage et déplacez le coin de fendage à environ 2 cm au-dessus du bois, éteignez la fendeuse de bois (appuyez sur le bouton rouge de l'interrupteur et débranchez). Vous pouvez raccourcir le mouvement de recul à l'aide de la tige fixe (31) en fixant la tige à la hauteur souhaitée avec la vis de réglage (30).



OPÉRATION

Purge du système hydraulique.

Purger le système hydraulique avant d'utiliser la fendeuse de bûches comme suit :

- Desserrer la vis (32) de quelques tours pour que l'air puisse s'échapper du réservoir d'huile.
- Laisser la vis ouverte pendant le fonctionnement.
- Resserrez la vis avant de déplacer la fendeuse de bois.

Prudent:

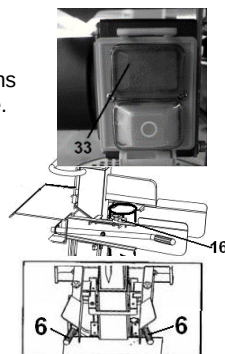
Avant la première utilisation, assurez-vous que la fendeuse de bûches est en bon état et qu'elle ne présente aucun dommage visuel.

Vérifiez tous les flexibles, raccords et raccords hydrauliques et détectez et réparez toute fuite d'huile.

Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité et de protection sont correctement montés sur la machine. N'essayez pas de retirer ces dispositifs de sécurité !



1. Démarrez le moteur en appuyant sur le bouton à bascule vert (33)
2. Utilisez un cordon d'alimentation aussi court que possible.
3. Lorsque la température est basse, laissez la fendeuse de bois fonctionner sans charge pendant env. 15 minutes pour que l'huile chauffe à la bonne température.
4. Placez le matériau (34) sur la table (11) et maintenez-le à l'aide de la pince à bûches (16).
5. Le fendage commence lorsque vous appuyez sur les deux leviers de la poignée de commande (6).
6. Soulevez au moins un levier une fois le fendage terminé, le cylindre du fendeur de bois montera automatiquement.



REMARQUE : Il est interdit d'utiliser la fendeuse de bois à deux personnes en même temps.

6. NETTOYAGE. TRANSPORT

Transport

Avant de déplacer ou de transporter la fendeuse de bois, assurez-vous de couper l'alimentation électrique.

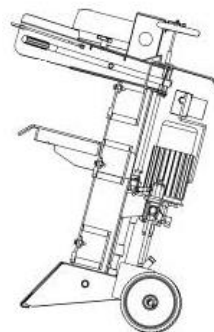
Cette machine est conçue pour une manipulation facile et très ergonomique grâce à la disposition particulière des roues dans la partie inférieure de la machine.

Avant de transporter la fendeuse de bois, assurez-vous d'attacher les deux poignées de commande ensemble pour éviter qu'elles ne se balancent et ne blessent/endommagent accidentellement les personnes ou autres équipements à proximité.

Une seule personne peut facilement faire fonctionner la machine.

Pour éviter les fuites d'huile hydraulique, ne transportez jamais la fendeuse de bois sur le côté ou à l'envers.

Laissez le coin de fendage s'abaisser complètement avant de transporter la fendeuse de bois.



Ne jetez pas les appareils électriques, l'électronique industrielle et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Vu les dispositions du GEO 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et du GEO 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes lors de la remise des déchets électriques, précisées ci-dessous :

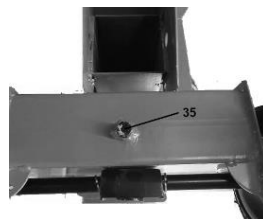
- Les consommateurs ont l'obligation de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément.
- La collecte de ces déchets dénommés (DEEE) s'effectuera à travers le Service Public de Collecte au sein de chaque département et à travers des centres de collecte organisés par les opérateurs économiques agréés pour la collecte des DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental www.afm.ro ou le journal de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte préalablement indiqués.

7. ENTRETIEN

Changer l'huile hydraulique

Remplacez l'huile hydraulique de la fendeuse de bûches après 150 heures de fonctionnement en suivant les étapes ci-dessous :

1. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et que la fendeuse de bûches est débranchée de la source d'alimentation.
 2. Dévissez la vis de vidange d'huile (35) située au fond du réservoir.
 3. Nettoyez la vis de vidange d'huile.
 4. Visser la vis de vidange d'huile (35). pour éviter les fuites et assurez-vous qu'il est bien étanche.
 5. Ouvrir le bouchon d'alimentation en huile (bouchon).
 6. Ajouter de l'huile hydraulique RURIS H-Mobility selon la capacité du réservoir d'huile hydraulique indiquée dans le tableau des données techniques.
 7. Nettoyez la surface de la jauge sur le bouchon de remplissage d'huile et remettez-la dans le réservoir d'huile.
 8. Assurez-vous que le niveau d'huile est optimal selon les indications de la jauge.
- Vérifiez périodiquement le niveau d'huile dans le réservoir. Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile.
Attention : Ne mélangez jamais l'huile avec les déchets généraux !
L'huile usagée doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur dans le pays où la machine est utilisée.



Affûtage du coin de fendage.

Après avoir utilisé la fendeuse de bûches pendant une longue période, affûtez le coin à l'aide d'une lime. Lissez la plume le long du tranchant.

8. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

But. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Radoi Alexandru – Directeur de la conception de la production

Description du produit: Fendeuse à bois est un produit spécialisé destiné exclusivement au fendage de bûches. Le bois ne peut être fendu que verticalement.

Produit : Fendeuse à bois

Numéro de série du produit : AASS0100001RURDLV1600S (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 6 du numéro de lot, les caractères 7 à 11 le numéro de produit)

Modèle : RurisType : DLV1600S

Puissance du moteur : 3000 W **Longueur de fendage maximale :** Ø70 - Ø 350 mm **Force de fendage maximale :** 8 tonnes

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément à la norme HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, la directive 2006/42/CE - exigences de sûreté et de sécurité, la norme EN ISO 12100:2010 - Voitures . Sécurité, Directive 2014/35/UE, HG 409/2016 concernant les équipements basse tension, Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), nous avons certifié la conformité du produit aux spécifications spécifiées. normes et nous déclarons qu'il répond aux principales exigences de sûreté et de sécurité, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité du travail et n'a pas d'impact négatif sur l'environnement.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines. Principes généraux de conception. Évaluation des risques et réduction des risques

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Distance de sécurité pour la protection des membres supérieurs et inférieurs

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sécurité des machines. Positionnement des moyens de protection par rapport à la vitesse d'approche des parties du corps

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Sécurité des machines. Parties des systèmes de contrôle liées à la sécurité. Partie 1 : Principes généraux de conception

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Sécurité des machines. Prévention des démarrages intempestifs

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Entraînements hydrauliques. Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Sécurité des machines. L'équipement électrique des machines. Partie 1 : Exigences générales

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Normes générales de compatibilité électromagnétique Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et légèrement industrialisés

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils électroménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Partie 1 : Problème

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils électroménagers, aux outils électriques et aux appareils similaires. Partie 2 : Immunité. Norme de famille de produits

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-4 : Normes génériques - Norme d'émission pour les environnements industriels

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 6-2 : Normes génériques. Norme d'immunité pour les environnements industriels

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-4 : Techniques d'essai et de mesure. Tests d'immunité aux trains d'impulsions de tension rapides

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-6 : Techniques de test et de mesure. Tests d'immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radiofréquences

- **Directive 2006/42/CE** - concernant les machines - mise sur le marché des machines
- **Direction 2014/30/UE** - concernant la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 concernant la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Directive 2014/35/UE, HG 409/2016** - concernant les équipements basse tension

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de Management de la Qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de Management Environnemental
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Marque et nom du fabricant : HI CO LTD

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Clarification : Cette déclaration est conforme à l'original.

Période de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 15.11.2023**

Année d'application du marquage CE : **2023**

N° d'enregistrement : **1406/15.11.2023**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
Directeur général de
SC RURIS IMPEX SRL



RURIS Σχίστης ξύλου DLV1600S



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	5
4. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	6
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	8
6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ	9
7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	9
8. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	10

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη σας στην εταιρεία μας! Η RURIS βρίσκεται στην αγορά από το 1993 και όλο αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, καθώς οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το γνωστοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προσέξτε να μην βάλετε το χέρι σας. Κίνδυνος τραυματισμού.		Προσεκτικός! Κραυγές επιφάνειες.
	Προσεκτικός! Κράτα την απόσταση σου.		Προσοχή, ρεύμα.
	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα πριν από τη ρύθμιση, τον καθαρισμό ή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.		Προσοχή, να είστε προσεκτικοί κατά την εισαγωγή των κορμών.
	Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.		Γείωση.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.		Ο χειριστής πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ). Εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά έναντι αντικειμένων που προβάλλονται στον αέρα, πρέπει να φοράτε

			προστατευτικά ακοής, όπως κράνος με ηχομόνωση.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό χεριών.		ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ Μεταφέρετε το χρησιμοποιημένο λάδι σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής. Μην το χύνετε σε αποχετεύσεις, χώμα ή νερό.
	ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε τα προστατευτικά και μην αγγίζετε ΠΟΤΕ τα κινούμενα μέρη!		Ελέγξτε τον διαχωριστή ξύλου πριν τον ξεκινήσετε. Κάντε συνήθεια να ελέγχετε όλες τις αρθρώσεις και τα μέρη πριν από τη χρήση, πρέπει να είναι εντός των κατάλληλων παραμέτρων

2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πρωτότυπες οδηγίες.

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή/και ζημιά στη συσκευή!

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά.

- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλα άτομα, την περιουσία τους και τον ίδιο.
- Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά αυτιών ενώ χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή ξύλου για να προστατεύσετε τα μάτια σας από τυχόν σκουπίδια που μπορεί να πεταχτούν.
- Αποφύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, τα οποία μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Φοράτε γάντια ενώ χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή ξύλου. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια έχουν το σωστό μέγεθος.
- Φοράτε παπούτσια ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε τον ξύλινο διαχωριστή ξύλου. Μη χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή ξύλου όταν είστε ξυπόλητοι.
- Βεβαιωθείτε ότι οι άνθρωποι που βρίσκονται γύρω κρατούν απόσταση ασφαλείας από τον χώρο εργασίας. Σβήστε τον κινητήρα όταν πλησιάζει άλλο άτομο ή κατοικίδιο.
- Τα άτομα που χρησιμοποιούν τον διαχωριστή ξύλου δεν πρέπει να βρίσκονται υπό την επήρεια ουσιών όπως αλκοόλ, ναρκωτικά, ναρκωτικά κ.λπ.
- Άτομα κάτω των 16 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του μηχανήματος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το μηχάνημα.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι είστε εξοικειωμένοι με όλα τα προσαρτήματα και τα χειριστήρια λειτουργίας και τις λειτουργίες τους.

- Λάβετε υπόψη τις πραγματικές συνθήκες εργασίας και την εργασία. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για σκοπούς άλλους από αυτούς που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης για τυχόν σημάδια ζημιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά καλώδια με ελαττωματικούς διακόπτες.
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, κρατήστε τη σύνδεση μεταξύ του καλωδίου τροφοδοσίας και του καλωδίου επέκτασης μακριά από νερό, υπερβολική θερμότητα, λάδι και αιχμηρά αντικείμενα.
- Η ακατάλληλη χρήση των καλωδίων επέκτασης μπορεί να προκαλέσει την αναποτελεσματική λειτουργία του διαχωριστή ξύλου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση . Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης δεν είναι μεγαλύτερο από 10 μέτρα και η διατομή του δεν είναι μικρότερη από 2,5 mm² για να επιτρέπεται επαρκής ροή ρεύματος στον κινητήρα.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να μετακινήσετε τον διαχωριστή ξύλου.
- Αποφύγετε τη χρήση χαλαρών και ακατάλληλα μονωμένων συνδέσεων. Οι συνδέσεις πρέπει να γίνονται με υλικά κατάλληλα για εξωτερική χρήση.
- Μην ανοίγετε ποτέ τον πίνακα ελέγχου ή το κάλυμμα του κινητήρα.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ ηλεκτρικές επισκευές μόνοι σας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή ξύλου σε ολισθηρή, υγρή, λασπωμένη ή παγωμένη επιφάνεια.
- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι περιοχές με κυκλοφοριακή συμφόρηση αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού .
- Μην χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή ξύλου σε υγρούς χώρους και μην τον εκθέτετε στη βροχή.
- Ελέγξτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα προστατεύεται σωστά και ότι αντιστοιχεί στην ισχύ, την τάση και τη συχνότητα του κινητήρα.
- Ο διαχωριστής ξύλου πρέπει να συνδεθεί σε μια γειωμένη πρίζα.
- Μην ανοίγετε ποτέ το κουτί των κουμπιών στον κινητήρα. Εάν αυτό είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Ποτέ, σε καμία περίπτωση, μην αφαιρείτε, λυγίζετε, κόβετε, τοποθετείτε, συγκολλάτε ή τροποποιείτε με άλλο τρόπο τα τυπικά μέρη του διαχωριστή ξύλου. Τροποποιήσεις στο μηχανήμα σας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό και υλικές ζημιές και θα ακυρώσουν την εγγύησή σας.
- Εάν το μηχανήμα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστο θόρυβο ή κραδασμούς, σταματήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Περιμένετε 5 λεπτά για να κρυώσει ο διαχωριστής ξύλου και, στη συνέχεια, ελέγξτε για ζημιά. Οι κραδασμοί είναι γενικά μια προειδοποίηση για προβλήματα. Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα και αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
- Βεβαιωθείτε ότι τα δάχτυλά σας δεν αγγίζουν τις μεταλλικές άκρες του βύσματος όταν συνδέετε ή αποσυνδέετε τον διαχωριστή ξύλου.
- Το φως πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα σε περίπτωση συντήρησης, δυσλειτουργίας ή όταν αφαιρεθεί χωρίς επίβλεψη.

- Ο χειρισμός του διαχωριστή ξύλου πρέπει πάντα να γίνεται από ένα άτομο. Τα άλλα άτομα θα πρέπει να τηρούν απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας, ειδικά όταν ο διαχωριστής ξύλου είναι σε λειτουργία. Ποτέ μην ζητάτε από άλλους ανθρώπους να σας βοηθήσουν να απελευθερώσετε τα κολλημένα ξύλα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καρφιά ή ξένα αντικείμενα στους κορμούς που πρόκειται να κοπούν. Τα άκρα των κορμών πρέπει να κόβονται παράλληλα. Τα κλαδιά πρέπει να κόβονται στο ίδιο επίπεδο με τον κορμό.
- Η επιφάνεια του δαπέδου/καθίσματος δεν πρέπει να είναι ολισθηρή.
- Χρησιμοποιήστε τον διαχωριστή ξύλου μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Να δίνετε πάντα πλήρη προσοχή στην κίνηση του ωστήρα κορμών.
- Μην επιχειρήσετε να φορτώσετε μέχρι να σταματήσει ο διαχωριστής ξύλου.
- Κρατήστε τα χέρια μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τις ρωγμές και τις σχισμές που ανοίγουν στα κούτσουρα. Μπορούν να κλείσουν απότομα και να συνθλίβουν ή να ακρωτηριάσουν τα χέρια σας.
- ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε τα μπλοκαρισμένα κορμούς με το χέρι.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να χωρίσετε κορμούς μεγαλύτερες από τις διαστάσεις που υποδεικνύονται στον πίνακα προδιαγραφών. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να βλάψει το μηχάνημα.
- Μην αφήνετε το μηχάνημα μέχρι να σταματήσει τελείως.
- Αποσυνδέστε τον διαχωριστή ξύλου από την πρίζα όταν χρησιμοποιείται, πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα, καθαρίσετε ή μεταφέρετε τον διαχωριστή ξύλου. Συμβουλευτείτε το τεχνικό εγχειρίδιο πριν από τη συντήρηση του διαχωριστή ξύλου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά RURIS.
- Διατηρήστε τον διαχωριστή ξύλου καθαρό για βέλτιστη και ασφαλέστερη απόδοση.
- Πριν την αποθήκευση, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος.
- Ο διαχωριστής ξύλου είναι εξοπλισμένος με δύο τροχούς για εύκολη μεταφορά. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία μεταφέρετε το μηχάνημα δεν έχει κλίση, για να αποφύγετε την ανατροπή και την καταστροφή του.
- Μην αφαιρείτε/παρακάμπτετε τις διατάξεις ασφαλείας του διαχωριστή ξύλου. Ελέγχετε τακτικά ότι λειτουργούν σωστά.



3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

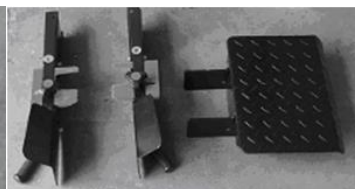
Ισχύς κινητήρα	3000 W
Τροφοδοτικό κινητήρα	230 V

Συχνότητα	50 Hz
Βαθμός προστασίας	IP 54
Μέγιστη δύναμη διάσπασης	8 τόνοι
Ταχύτητα μηχανής	2800 σ.α.λ
Διαχωρισμένη διάμετρος	Ø70 - Ø350 mm
Μέγιστο μήκος σχισίματος	580 / 770 / 1060 χλστ
Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής	3,25 L
Καθαρό βάρος	93 κιλά
Αξεσουάρ	ρόδες για μεταφορά

4. ΓΕΝΙΚΉ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

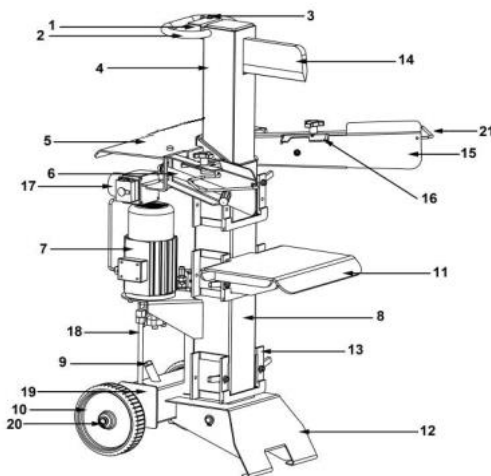
Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα στο κουτί και συναρμολογήστε σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

- προστατευτικά λαβής 2 τεμ
- βίδα M8x 2τεμ
- προστασίες 2 τεμ
- τραπέζι εργασίας 1 τεμ



1. Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με όλα τα χαρακτηριστικά λειτουργίας και τις απαιτήσεις ασφαλείας του διαχωριστή ξύλου.

1. Βίδα
2. Επάνω λαβή μεταφοράς
3. Ρύθμιση μήκους χωρισμένης ράβδου
4. Κύλινδρος
5. Κάτω λαβή μεταφοράς
6. Λειτουργική λαβή
7. Κινητήρας
8. Συναρμολόγηση κύριου σώματος
9. Καπάκι λαδιού
10. Τροχός μεταφοράς
11. Τραπέζι εργασίας
12. Υποστήριξη υποστήριξης
13. Πλάκα κλειδαριάς για τραπέζι εργασίας
14. Σχισμένη σφήνα
15. Προφυλακτήρας λαβής
16. λαβή κορμών.
17. Διακόπτης
18. Σωλήνας λαδιού



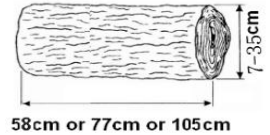
19. Δεξαμενή λαδιού
20. Άξονας τροχού
21. Προστασίες

2. Μέγεθος κορμών προς διαίρεση

Το μέγιστο μήκος των κορμών μπορεί να είναι - 580 mm, 770 mm και 1060 mm.

Η εικόνα δείχνει τα μέγιστα μεγέθη κορμών που μπορούν να διαχωριστούν.

Η διάμετρος του κορμού είναι ενδεικτική: ένας μικρός κορμός μπορεί να είναι δύσκολο να σχιστεί εάν έχει κόμπους ή μια ιδιαίτερα ισχυρή ίνα. Από την άλλη, αν το ξύλο έχει κανονικούς κόκκους, δεν είναι δύσκολο να σχιστεί, ανεξάρτητα από το μέγεθος. Είναι σημαντικό να μην πιέζετε όταν το κούτσουρο δεν χωρίζει με την πρώτη προσπάθεια, καθώς η αντλία μπορεί να καταστραφεί από υπερθέρμανση του λαδιού όταν ο διαχωριστής ξύλου βρίσκεται υπό μέγιστη πίεση προσπαθώντας να σχίσει υπερβολικά σκληρό ξύλο.



3. Προϋποθέσεις αίτησης

Προειδοποίηση! Μην συνδέετε το διαχωριστή ξύλου στο τροφοδοτικό μέχρι να το συναρμολογήσετε πλήρως και προτού διαβάσετε και κατανοήσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγίων.

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον διαχωριστή ξύλου αν δεν είναι σε άριστη κατάσταση ή χρειάζεται σέρβις. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε τη σωστή λειτουργία όλων των συσκευών ασφαλείας.

βάση

1. Συναρμολόγηση του προφυλακτήρα λαβής.

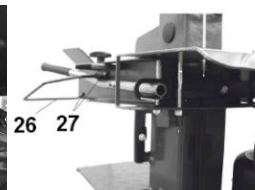
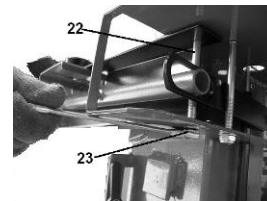
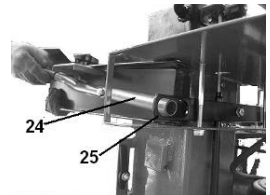
ένα). Ξεβιδώστε το εξάγωνο μπουλόνι (22) και το παξιμάδι (23) με το κλειδί.

σι). Εισαγάγετε τη χειρολαβή (24) στη βάση του διακόπτη (25).

ντο). Στερεώστε με το εξάγωνο μπουλόνι (22) και το παξιμάδι (23), σφίξτε τα παξιμάδια (23) έτσι ώστε η λαβή να μπορεί να κινηθεί.

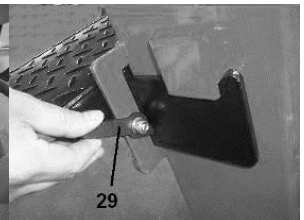
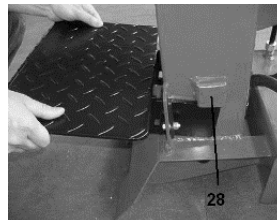
2. Τοποθετήστε και την άλλη λαβή.

3. Τοποθετήστε τα προστατευτικά (26) και στις δύο λαβές χρησιμοποιώντας τις βίδες (27).



2. Συναρμολόγηση του τραπέζιού εργασίας

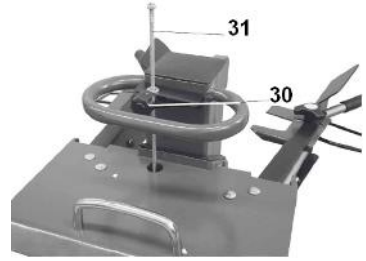
Ανάλογα με το μήκος του σχισμένου ξύλου, η επιφάνεια του τραπέζιου μπορεί να στερεωθεί σε τρία ύψη - 570mm, 770mm και 1060mm, εισάγετε την επιφάνεια του τραπέζιου στα στηρίγματα, λαμβάνοντας υπόψη το ύψος του κορμού που θέλετε να χωρίσετε (28). Στερεώστε την επιφάνεια του τραπέζιου με το μοχλό ασφάλισης (29) και στις δύο πλευρές, οι μοχλοί ασφάλισης πρέπει να ασφαρίζονται σε κάθε θέση συναρμολόγησης.



3. Ρύθμιση ύψους διαχωρισμού

Η δύναμη σχίσματος μπορεί να αυξηθεί για κορμάτια ξύλου μικρότερα από 50 cm μειώνοντας τη διαδρομή ανάστροφης της σφήνας σχίσματος.

Τοποθετήστε ένα κοντό κομμάτι ξύλου στο τραπέζι σχίσματος και μετακινήστε τη σφήνα σχίσματος περίπου 2 cm πάνω από το ξύλο, απενεργοποιήστε τον διαχωριστή ξύλου (πατήστε το κόκκινο κουμπί στον διακόπτη και αποσυνδέστε την από την πρίζα). Μπορείτε να συντομεύσετε την κίνηση προς τα πίσω χρησιμοποιώντας τη σταθερή ράβδο (31) στερεώνοντας τη ράβδο στο επιθυμητό ύψος με τη βίδα ρύθμισης (30).



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αιμορραγία του υδραυλικού συστήματος.

Εξαερώστε το υδραυλικό σύστημα πριν χρησιμοποιήσετε τον διαχωριστή ξύλου κορμού ως εξής:

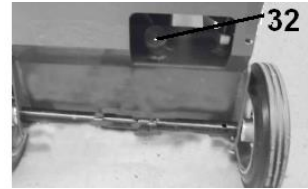
- Χαλαρώστε τη βίδα (32) μερικές στροφές, ώστε ο αέρας να μπορεί να διαφύγει από τη δεξαμενή λαδιού.
- Αφήστε τη βίδα ανοιχτή κατά τη λειτουργία.
- Σφίξτε ξανά τη βίδα πριν μετακινήσετε τον διαχωριστή ξύλου.

Προσεκτικός:

Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής ξύλου είναι σε καλή κατάσταση και ότι δεν υπάρχει οπτική ζημιά.

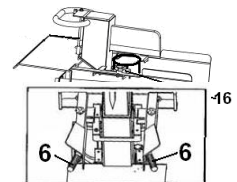
Ελέγξτε όλους τους υδραυλικούς εύκαμπτους σωλήνες, εξαρτήματα και συνδέσμους και για να εντοπίσετε και να επιδιορθώσετε τυχόν διαρροές λαδιού.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφαλείας και προστασίας είναι σωστά συναρμολογημένες στο μηχάνημα. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε αυτές τις συσκευές ασφαλείας!



5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ξεκινήστε τον κινητήρα πατώντας το πράσινο κουμπί εναλλαγής (33)
2. Χρησιμοποιήστε όσο το δυνατόν πιο κοντό καλώδιο ρεύματος.
3. Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλή, αφήστε τον διαχωριστή ξύλου να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για περίπου 15 λεπτά για να ζεσταθεί το λάδι στην κατάλληλη θερμοκρασία.
4. Τοποθετήστε το υλικό (34) στο τραπέζι (11) και κρατήστε το χρησιμοποιώντας τη λαβή κορμών (16).
5. Το σχίσμο ξεκινά όταν πατήσετε και τους δύο μοχλούς χειρολαβής (6).
6. Σηκώστε τουλάχιστον έναν μοχλό αφού ολοκληρώσετε το σχίσμο, ο κύλινδρος διαχωριστή ξύλου θα ανέβει αυτόματα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαγορεύεται η ταυτόχρονη λειτουργία του διαχωριστή ξύλου από δύο άτομα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Μεταφορά

Πριν μετακινήσετε ή μεταφέρετε τον διαχωριστή ξύλου, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το ρεύμα.

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για εύκολο, πολύ εργονομικό χειρισμό χάρη στην ειδική διάταξη των τροχών στο κάτω μέρος του μηχανήματος.

Πριν μεταφέρετε τον διαχωριστή ξύλου, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τις δύο λαβές ελέγχου μεταξύ τους για να αποτρέψετε την αιώρηση τους και τον τυχαίο τραυματισμό/ζημία κοντινών ατόμων ή άλλου εξοπλισμού.

Ένα άτομο μπορεί εύκολα να χειριστεί το μηχάνημα.

Για να αποφύγετε διαρροές υδραυλικού λαδιού, μην μεταφέρετε ποτέ τον διαχωριστή ξύλου στο πλάι ή ανάποδα.

Αφήστε τη σφήνα σχισίματος να χαμηλώσει τελείως πριν μεταφέρετε τον διαχωριστή ξύλου.



Μην πετάτε ηλεκτρικό εξοπλισμό, βιομηχανικά ηλεκτρονικά και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες για ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του GEO 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του GEO 5/2015. Οι καταναλωτές θα εξετάσουν τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών απορριμμάτων, που καθορίζονται παρακάτω:

- Οι καταναλωτές έχουν την υποχρέωση να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ χωριστά.
- Η συλλογή αυτών των ονομαζόμενων αποβλήτων (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Αποκομιδής εντός κάθε νομού και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς εξουσιοδοτημένους για τη συλλογή ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν ΑΗΗΕ δωρεάν στα προκαθορισμένα σημεία συλλογής.

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αλλαγή υδραυλικού λαδιού

Αντικαταστήστε το υδραυλικό λάδι στον διαχωριστή ξύλου κορμού μετά από 150 ώρες λειτουργίας ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη σταματούν και ότι ο διαχωριστής ξύλου είναι αποσυνδεδεμένος από την πηγή ρεύματος.
2. Ξεβιδώστε τη βίδα αποστράγγισης λαδιού (35) που βρίσκεται στο κάτω μέρος της δεξαμενής.
3. Καθαρίστε τη βίδα αποστράγγισης λαδιού.
4. Βιδώστε τη βίδα αποστράγγισης λαδιού (35), για να αποφύγετε διαρροές και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτό.
5. Ανοίξτε την τάπα τροφοδοσίας λαδιού (βύσμα).
6. Προσθέστε υδραυλικό λάδι RURIS H-Mobility σύμφωνα με τη χωρητικότητα της δεξαμενής υδραυλικού λαδιού που αναφέρεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων.
7. Καθαρίστε την επιφάνεια της ράβδου στάθμης στην τάπα πλήρωσης λαδιού και τοποθετήστε την ξανά στη δεξαμενή λαδιού.
8. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη λαδιού είναι η βέλτιστη σύμφωνα με τις ενδείξεις στη ράβδο μέτρησης. Ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη λαδιού στη δεξαμενή. Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, προσθέστε λάδι.

Προσοχή: Ποτέ μην αναμειγνύετε λάδι με γενικά απόβλητα!

Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται το μηχάνημα.

Ακονίζοντας τη σφήνα σχισίματος.

Αφού χρησιμοποιήσετε το διαχωριστή ξύλου για μεγάλο χρονικό διάστημα, ακονίστε τη σφήνα χρησιμοποιώντας μια λίμα. Λειάνετε το φτερό κατά μήκος της κοπτικής άκρης.



8. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE



Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Μηχ. Radoi Alexandru – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή προϊόντος: Σχίστης ξύλου είναι ένα εξειδικευμένο προϊόν που προορίζεται αποκλειστικά για το σχίσμο των κορμών. Το ξύλο μπορεί να σχιστεί μόνο κάθετα.

Προϊόν: Σχίστης ξύλου

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASS0100001RURDLV1600S (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτηριστές 5 και 6 αριθμός παρτίδας, χαρακτηριστές 7-11 ο αριθμός προϊόντος)

Μοντέλο: Ruris

Τύπος: DLV 1600S

Ισχύς κινητήρα : 3000 W **Μέγιστο μήκος σχισίματος:** Ø70 - Ø 350 mm **Μέγιστη δύναμη σχισίματος:** 8 τόνοι

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με το HG 1029/2008 - σχετικά με τους όρους για την εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά, Οδηγία 2006/42/EK - απαιτήσεις ασφαλείας και ασφαλείας, Πρότυπο EN ISO 12100:2010 - Αυτοκίνητα - Ασφάλεια, Οδηγία 2014/35/EE, HG 409/2016-σχετικά με εξοπλισμό χαμηλής τάσης, Οδηγία 2014/30/EE σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019), πιστοποιήσαμε τη συμβατότητα του προϊόντος με τις προδιαγραφές πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και ασφαλείας, δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή, την υγεία, την ασφάλεια στην εργασία και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια μηχανήματος. Γενικές αρχές σχεδιασμού. Εκτίμηση κινδύνου και μείωση κινδύνου

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Απόσταση ασφαλείας για την προστασία των άνω και κάτω άκρων

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Ασφάλεια μηχανών. Τοποθέτηση των μέσων προστασίας σε σχέση με την ταχύτητα προσέγγισης των μερών του σώματος

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Ασφάλεια μηχανήματος. Τμήματα συστημάτων ελέγχου που σχετίζονται με την ασφάλεια. Μέρος 1: Γενικές αρχές σχεδιασμού

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Ασφάλεια μηχανήματος. Πρόληψη μη έγκαιρης εκκίνησης

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Υδραυλικοί κινητήρες. Γενικοί κανόνες και απαιτήσεις ασφαλείας για συστήματα και τα εξαρτήματά τους

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Ασφάλεια μηχανήματος. Ο ηλεκτρολογικός εξοπλισμός των μηχανών. Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Γενικά πρότυπα ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας Ανοσία για οικιακά, εμπορικά και ελαφρώς βιομηχανοποιημένα περιβάλλοντα

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Τεύχος

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ανοσία. Πρότυπο οικογένειας προϊόντων

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) - Μέρος 6-4: Γενικά πρότυπα - Πρότυπο εκπομπών για βιομηχανικά περιβάλλοντα

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 6-2: Γενικά πρότυπα. Πρότυπο ανοσίας για βιομηχανικά περιβάλλοντα

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-4: Τεχνικές δοκιμής και μέτρησης. Δοκιμές ανοσίας σε αμαξοστοιχίες παλμών ταχείας τάσης

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-6: Τεχνικές δοκιμής και μέτρησης. Δοκιμές ανοσίας σε διεσχεθιστές διαταραχές, που προκαλούνται από πεδία ραδιοσυχνότητας

- **Οδηγία 2006/42/EK** - σχετικά με τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Κατεύθυνση 2014/30/EE** - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)
- **Οδηγία 2014/35/EE, HG 409/2016** - σχετικά με τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Επωνυμία και επωνυμία κατασκευαστή : HI CO LTD

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνα με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 15.11.2023**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2023**

Αριθμ. πρωτ.: **1406/15.11.2023**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Ing. Stroe Marius Catalin
Γενικός Διευθυντής του
SC RURIS IMPEX SRL

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Stroe', is written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'ROMANIA COMUNITATEA EUROPEA', 'SC RURIS IMPEX SRL', and '0183158/1999'.

Цепачка за дърва RURIS DLV1600S



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	5
4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА И МОНТАЖА	6
5. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	8
6. ПОЧИСТВАНЕ. ТРАНСПОРТ	8
7. ПОДДРЪЖКА	9
8. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	9

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Скъпи клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт от RURIS и за доверието в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през цялото това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещания, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се насладите на неговата работа дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, тъй като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимавайте да не пхнете ръката си. Риск от нараняване.		Внимателен! Горещи повърхности.
	Внимателен! Спазвай дистанция.		Внимание, електричество.
	Изключете машината и извадете щепсела от електрическата мрежа преди настройка, почистване или ако кабелът е повреден.		Внимание, внимавайте, когато поставяте трупите.
	Носете защитни обувки.		Заземяване.
	Прочетете ръководството с инструкции преди употреба.		Операторът трябва да носи лични предпазни средства (ЛПС). Ако машината се използва, трябва да носите защитни очила срещу предмети, изпъкнали във въздуха, трябва да носите защита на слуха, като например акустично изолирана каска.

	Носете предпазни средства за ръцете.		ЗАЩИТЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА Занесете използваното масло в оторизиран пункт за събиране. Не изливайте в канализацията, почвата или водата.
	НИКОГА не сваляйте предпазители и НИКОГА не докосвайте движещите се части!		Проверете цепачката за дърва, преди да я стартирате. Създайте си навик да проверявате всички стави и части преди употреба, те трябва да са в правилните параметри

2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Оригинални инструкции.

Прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате машината. Неспазването на инструкциите може да доведе до сериозно нараняване и/или повреда на устройството!

Запазете инструкциите за употреба за бъдещи справки.

- Операторът е отговорен за злополуки или опасности, възникнали за други хора, тяхното имущество и себе си.
- Винаги носете предпазни очила и защита за ушите, докато използвате цепачката за дърва, за да предпазите очите си от всякакви остатъци, които могат да бъдат хвърлени.
- Избягвайте да носите широки дрехи или бижута, които могат да се закачат за движещи се части.
- Носете ръкавици, докато използвате цепачката за дърва. Уверете се, че ръкавиците са с правилния размер.
- Носете предпазни обувки, когато използвате цепачката за дърва. Не използвайте цепачката за дърва, докато сте боси.
- Уверете се, че хората наоколо са на безопасно разстояние от работната зона. Изключете двигателя, когато се приближава друг човек или домашен любимец.
- Хората, които използват машината за цепене на дърва, не трябва да бъдат под въздействието на вещества като алкохол, наркотици, наркотици и др.
- Лица под 16 години не трябва да използват тази машина.
- Тази машина не е предназначена за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на машината от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с машината.
- Преди да започнете работа, уверете се, че сте запознати с всички приспособления и работни органи за управление и техните функции.
- Вземете предвид реалните условия на работа и поставената задача. Използването на електрически инструменти за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.
- Преди употреба проверете свързващия кабел за признаци на повреда.
- Не използвайте електрически кабели с дефектни ключове.

- Ако използвате удължителен кабел, пазете връзката между захранващия кабел и удължителния кабел далеч от вода, прекомерна топлина, масло и остри предмети.
- Неправилното използване на удължителни кабели може да доведе до неефективна работа на цепачката за дърва, което може да доведе до прегряване . Уверете се, че удължителният кабел не е по-дълъг от 10 m и напречното му сечение не е по-малко от 2,5 mm², ^{3a} да позволи достатъчен ток към двигателя.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да преместите цепачката за дърва.
- Избягвайте използването на разхлабени и неправилно изолирани връзки. Връзките трябва да бъдат направени с материали, подходящи за използване на открито.
- Никога не отваряйте контролния панел или капака на двигателя.
- Никога не се опитвайте сами да ремонтирате електрическата част.
- Никога не използвайте цепачката за дърва върху хлъзгава, мокра, кална или заледена повърхност.
- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Натоварените зони увеличават риска от нараняване .
- Не използвайте цепачката за дърва на мокри места и не я излагайте на дъжд.
- Проверете дали електрическата верига е правилно защитена и дали съответства на мощността, напрежението и честотата на двигателя.
- Цепачката за дърва трябва да бъде свързана към заземен контакт.
- Никога не отваряйте кутията с бутони на двигателя. Ако това е необходимо, свържете се с квалифициран електротехник.
- Никога и при никакви обстоятелства не премахвайте, огъвайте, режете, монтирайте, заварявайте или модифицирайте по друг начин стандартните части на цепачката за дърва. Модификациите на вашата машина могат да причинят наранявания и материални щети и ще анулират гаранцията ви.
- Ако машината започне да издава необичаен шум или вибрации, спрете двигателя, изключете захранващия кабел. Изчакайте 5 минути, докато цепачката за дърва се охлади, след което проверете за повреди. Вибрацията обикновено е предупреждение за проблеми. Проверете за повредени части и сменете, ако е необходимо.
- Уверете се, че пръстите ви не докосват металните върхове на щепсела, когато свързвате или изключвате цепачката за дърва.
- Щепселът трябва да бъде изключен от електрическия контакт в случай на поддръжка, неизправност или когато е оставен без надзор.
- Цепачката за дърва трябва винаги да се управлява от един човек. Другите хора трябва да спазват безопасно разстояние от работната зона, особено когато цепачката за дърва работи. Никога не молете други хора да ви помогнат да освободите заседнало дърво.
- Уверете се, че няма пирони или чужди предмети в трупите, които ще режете. Краищата на трупите трябва да се режат успоредно. Клоните трябва да се режат на същото ниво като багажника.

- Подът/повърхността за сядане не трябва да е хлъзгав.
- Използвайте цепачката за дърва само през деня.
- Винаги обръщайте пълно внимание на движението на тласкача на трупи.
- Не се опитвайте да зареждате, докато цепачката за дърва не спре.
- Дръжте ръцете си далеч от всички движещи се части.
- Дръжте ръцете си далеч от пукнатините и пукнатините, които се отварят в трупите; Те могат да се затворят и да смажат или ампутират ръцете ви.
- НИКОГА не отстранявайте задръстени трупи на ръка.
- Никога не се опитвайте да цепите трупи, по-големи от размерите, посочени в таблицата със спецификациите. Това може да бъде опасно и да повреди машината.
- Не напускате машината, докато не спре напълно.
- Изключете щепсела на цепачката за дърва от електрическата мрежа, когато се използва, преди да правите настройки, смяна на части, почистване или транспортиране на цепачката за дърва; Консултирайте се с техническото ръководство, преди да обслужите цепачката за дърва.
- Използвайте само оригинални части RURIS.
- Поддържайте цепачката за дърва чиста за оптимална и по-безопасна работа.
- Преди съхранение изключете машината от източника на захранване.
- Цепачката за дърва е оборудвана с две колела за лесно транспортиране. Уверете се, че повърхността, върху която транспортирате машината, не е наклонена, за да избегнете преобръщане и повреда.
- Не премахвайте/пренебрегвайте предпазните устройства на цепачката за дърва. Проверявайте редовно дали работят правилно.



3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

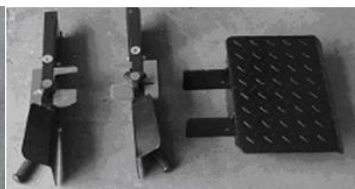
Мощност на двигателя	3000 W
Захранване на двигателя	230 V
Честота	50 Hz
Степен на защита	IP 54
Максимална сила на цепене	8 тона
Обороти на двигателя	2800 оборота в минута
Диаметър на разделяне	Ø70 - Ø350 мм
Максимална дължина на цепене	580 / 770 / 1060 мм

Капацитет на хидравличния резервоар	3,25 л
Нето тегло	93 кг
Акcesoар	колела за транспорт

4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА И МОНТАЖА

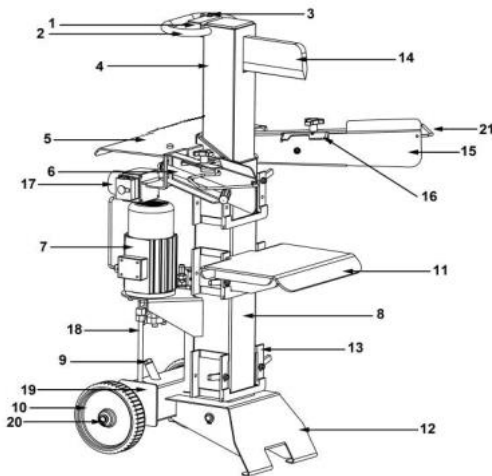
Проверете всички съставни части в кутията и ги сглобете според инструкциите по-долу.

- протектори за дръжки 2 бр
- винт M8X 2бр
- защиты 2 бр
- работна маса 1бр



1. Преди употреба се запознайте с всички работни характеристики и изисквания за безопасност на цепачката за дърва.

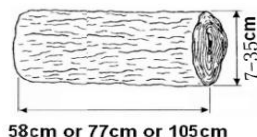
1. Винт
2. Горна дръжка за носене
3. Разделен прът за регулиране на дължината
4. Цилиндър
5. Долна дръжка за носене
6. Работна дръжка
7. Двигател
8. Сглобяване на основното тяло
9. Капачка за масло
10. Транспортно колело
11. Работна маса
12. Поддръжка на поддръжка
13. Закljučваща планка за работна маса
14. Разделен клин
15. Предпазител на дръжката
16. Хващач за трупи.
17. Превключете
18. Маслена тръба
19. Маслен резервоар
20. Колело
21. Защити



2. Размер на тропите за разделяне

Максималната дължина на тропите може да бъде - 580 мм, 770 мм и 1060 мм. Картината показва максималните размери на трупи, които могат да бъдат разделени.

Диаметърът на дънера е ориентируващ: малък дънер може да бъде труден за разцепване, ако има чепове или особено здрави влакна. От друга страна, ако дървесината има правилна структура, не е трудно да се разцепи, независимо от размера. Важно е да не се стресирате, когато дънерът не се разцепи при първия опит, тъй като помпата може да се повреди от прегряване на маслото, когато



цепачката за дърва е подложена на максимално напрежение, опитвайки се да разцепи прекалено твърдо дърво.

3. Условия за кандидатстване

Внимание! Не свързвайте цепачката за дърва към захранването, докато не сте я сглобили напълно и преди да сте прочели и разбрали цялото ръководство с инструкции.

Внимание! Никога не използвайте цепачката за дърва, ако не е в перфектно състояние или има нужда от сервис. Преди започване на работа проверете правилната работа на всички предпазни устройства.

МОНТАЖ

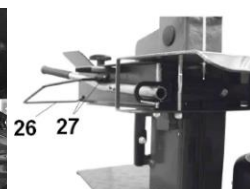
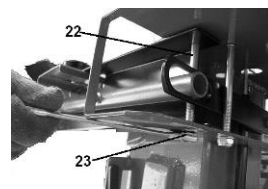
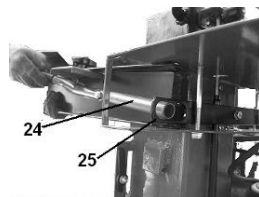
1. Сглобяване на предпазителя на дръжката.

а). Развийте шестостенния болт (22) и гайката (23) с гаечния ключ.

б). Поставете дръжката за управление (24) в държача на превключвателя (25).
° С). Закрепете с шестостенния болт (22) и гайка (23), затегнете гайките (23), така че дръжката да може да се движи.

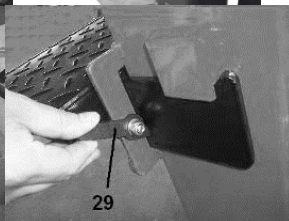
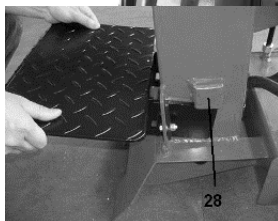
2. Монтирайте и другата дръжка.

3. Монтирайте предпазителите (26) на двете дръжки с помощта на винтовете (27).



2. Сглобяване на работната маса

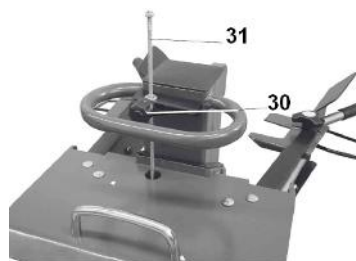
В зависимост от дължината на разцепените дърва, плотът на масата може да бъде фиксиран на три височини - 570 мм, 770 мм и 1060 мм, поставете плота в опорите, като вземете предвид височината на трупа, който искате да разцепите (28). Закрепете плота на масата със заключващия лост (29) от двете страни, заключващите лостове трябва да бъдат фиксирани във всяка монтажна позиция.



3. Регулиране на височината на разделяне

Силата на разцепване може да се увеличи за парчета дърво с размери по-малки от 50 см чрез скъсяване на прибиращия ход на клина за разцепване.

Поставете късо парче дърво върху масата за цепене и преместете клина за цепене на около 2 см над дървата, изключете цепачката за дърва (натиснете червения бутон на превключвателя и извадете щепсела). Можете да съкратите движението назад с помощта на неподвижния прът (31), като фиксирате пръта на желаната височина с регулиращия винт (30).



ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Обезвъздушаване на хидравличната система.

Обезвъздушете хидравличната система, преди да използвате цепачката за дърва, както следва:

- Разхлабете винта (32) на няколко оборота, за да може въздухът да излезе от резервоара за масло.
- Оставете винта отворен по време на работа.
- Затегнете отново винта, преди да преместите цепачката за дърва.

Внимателен:

Преди първата употреба се уверете, че цепачката за дърва е в добро състояние и че няма видими повреди.

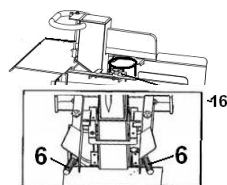
Проверете всички хидравлични маркучи, фитинги и съединители и за да откриете и поправите всички течове на масло.

Уверете се, че всички устройства за безопасност и защита са правилно монтирани на машината. Не се опитвайте да премахнете тези предпазни устройства!



5. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Стартирайте двигателя, като натиснете зеления бутон за превключване (33)
2. Използвайте възможно най-къс захранващ кабел.
3. Когато температурата е ниска, оставете цепачката за дърва да работи без товар за прикл. 15 минути, за да се загрее маслото до правилната температура.
4. Поставете материала (34) върху масата (11) и го задръжте с помощта на хващача за трупи (16).
5. Цепенето започва при натискане на двата лоста за управление (6).
6. Повдигнете поне един лост, след като приключите с цепенето, цилиндърът на цепачката за дърва ще се повдигне автоматично.



ЗАБЕЛЕЖКА: Забранено е работата с цепачката за дърва от двама души едновременно.

6. ПОЧИСТВАНЕ. ТРАНСПОРТ

транспорт

Преди да преместите или транспортирате цепачката за дърва, не забравяйте да изключите захранването.

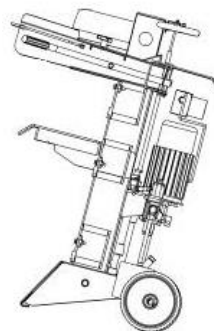
Тази машина е проектирана за лесно, много ергономично боравене благодарение на специалното разположение на колелата в долната част на машината.

Преди да транспортирате машината за цепене на дърва, не забравяйте да завържете двете ръкохватки за управление, за да ги предотвратите от залюляване и случайно нараняване/повреждане на хора или друго оборудване наблизо.

Един човек може лесно да управлява машината.

За да предотвратите изтичане на хидравлично масло, никога не транспортирайте цепачката за дърва настрани или с главата надолу.

Оставете клина за цепене да се спусне напълно, преди да транспортирате цепачката за дърва.





Не изхвърляйте електрическо оборудване, индустриална електроника и компоненти в битовите отпадъци! Информация за ОЕЕО. Имайки предвид разпоредбите на GEO 195/2005 - относно опазването на околната среда и GEO 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

- Потребителите имат задължението да не изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират това ОЕЕО отделно.
- Събирането на тези наименовани отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва чрез обществената служба за събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, упълномощени за събиране на ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на фонда за околна среда www.afm.ro или списанието на Европейския съюз.
- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в предварително посочените пунктове за събиране.

7. ПОДДРЪЖКА

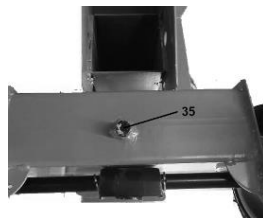
Смяна на хидравличното масло

Сменете хидравличното масло в цепачката за дърва след 150 часа работа, като следвате стъпките по-долу:

1. Уверете се, че всички движещи се части спират и цепачката за дърва е изключена от източника на захранване.
 2. Развийте винта за източване на маслото (35), разположен на дъното на резервоара.
 3. Почистете винта за източване на маслото.
 4. Завийте винта за източване на маслото (35), за да избегнете течове и се уверете, че е стегнат.
 5. Отворете щепсела за подаване на масло (щепсел).
 6. Добавете хидравлично масло RURIS H-Mobility според капацитета на резервоара за хидравлично масло, посочен в таблицата с технически данни.
 7. Почистете повърхността на измервателната пръчка на пробката за пълнене на масло и я поставете обратно в резервоара за масло.
 8. Уверете се, че нивото на маслото е оптимално според показанията на измервателната пръчка. Периодично проверявайте нивото на маслото в резервоара. Ако нивото е ниско, добавете масло. Внимание: Никога не смесвайте масло с общи отпадъци!
- Използването на масло трябва да се извършва в съответствие с действащите разпоредби в страната, в която се използва машината.

Заточване на цепящия клин.

След като сте използвали цепачката за дърва дълго време, наточете клина с помощта на пила. Изгледате перото по режещия ръб.



8. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Радой Александру – директор на производствения дизайн

Описание на продукта: Цепачка за дърва е специализиран продукт, предназначен изключително за цепене на трупи. Дървесината може да се цепи само вертикално.

Продукт: Цепачка за дърва

Сериен номер на продукта: AASS0100001RURDLV1600S (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 6 номера на партидата, знаци 7-11 номера на продукта)

Модел: Ruris

Тип: DLV 1600S

Мощност на двигателя : 3000 W **Максимална дължина на цепене:** Ø70 - Ø 350 mm **Максимална сила на цепене:** 8 тона

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с HG 1029/2008 - относно условията за пускане на пазара на автомобили, Директива 2006/42/EC - изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN ISO 12100:2010 - Автомобили . Сигурност, Директива 2014/35/EC, HG 409/2016-относно оборудване с ниско напрежение, Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно



електромагнитната съвместимост, актуализирана 2019 г.), ние сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на труда и не оказва отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Безопасност на машини. Общи принципи на проектиране. Оценка на риска и намаляване на риска

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Безопасно разстояние за защита на горните и долните крайници

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Безопасност на машини. Позициониране на средствата за защита спрямо скоростта на приближаване на частите на тялото

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 - Машинна безопасност. Свързани със сигурността части на системите за управление. Част 1: Общи принципи на проектиране

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Безопасност на машини. Предотвратяване на преждевременно стартиране

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Хидравлични задвижвания. Общи правила и изисквания за сигурност на системите и техните компоненти

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Безопасност на машини. Електрическото оборудване на машините. Част 1: Общи изисквания

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Общи стандарти за електромагнитна съвместимост Устойчивост за жилищни, търговски и леко индустриализирани среди

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни уреди. Част 1: Проблем

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Електромагнитна съвместимост. Изисквания към домакински уреди, електрически инструменти и подобни уреди. Част 2: Имунитет. Стандарт за продуктово семейство

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 - Електромагнитна съвместимост (EMC) - Част 6-4: Общи стандарти - Стандарт за емисии за индустриални среди

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 6-2: Общи стандарти. Стандарт за устойчивост на промишлена среда

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-4: Техники за изпитване и измерване. Тестове за устойчивост към поредици от бързи импулси на напрежение

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-6: Техники за изпитване и измерване. Тестове за устойчивост на кондуктивни смущения, предизвикани от радиочестотни полета

- **Директива 2006/42/EO** - относно машини - пускане на машини на пазара
- **Посока 2014/30/ЕС** - относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран 2019 г.);
- **Директива 2014/35/ЕС, HG 409/2016** - относно оборудването за ниско напрежение

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Марка и име на производителя : HI CO LTD

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 15.11.2023 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2023 г**

No рег: **1406/15.11.2023г**

Упълномощено лице и подпис:

инж. Стро Мариус Каталин
Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL

RURIS Cepač drveta DLV1600S



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. OPĆI PRIKAZ STROJA I SKLOPA	5
5. UPUTE ZA UPORABU	7
6. ČIŠĆENJE. TRANSPORT	8
7. ODRŽAVANJE	8
8. IZJAVE O SUKLADNOSTI	8

1. UVOD

Dragi klijent!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste nam ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjem u cilju pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, budući da kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisa.

Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Pazite da ne gurnete ruku. Opasnost od ozljeda.		oprezno! Vruće površine.
	oprezno! Drži razmak.		Pažnja, struja.
	Isključite stroj i izvučite utikač iz struje prije podešavanja, čišćenja ili ako je kabel oštećen.		Pažnja, budite oprezni prilikom umetanja trupaca.
	Nosite zaštitnu obuću.		Uzemljenje.
	Prije uporabe pročitajte upute za uporabu.		Operator mora nositi osobnu zaštitnu opremu (PPE). Ako je stroj u upotrebi, morate nositi zaštitne naočale protiv predmeta koji štrče u zrak, morate nositi zaštitu za sluh kao što je akustički izolirana kaciga.

	Nosite zaštitnu opremu za ruke.		ZAŠTITITE OKOLIŠ Staro ulje odnesite na ovlašteno sabirno mjesto. Ne izlijevati u odvođe, zemlju ili vodu.
	NIKADA ne uklanjajte štitnike i NIKADA ne dirajte pokretne dijelove!		Prije pokretanja provjerite Cepač drveta. Neka vam postane navika provjeriti sve spojeve i dijelove prije uporabe, moraju biti unutar odgovarajućih parametara

2.2. UPOZORENJA

Originalne upute.

Pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe stroja. Nepoštivanje uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama i/ili oštećenjem uređaja!

Sačuvajte upute za uporabu za buduće potrebe.

- Operater je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim osobama, njihovoj imovini i njemu samom.
- Uvijek nosite zaštitne naočale i zaštitu za uši dok koristite cjepač za drva kako biste zaštitili oči od bilo kakvog otpada koji bi mogao biti bačen.
- Izbjegavajte nošenje široke odjeće ili nakita koji se mogu zakačiti za pokretne dijelove.
- Nosite rukavice dok koristite Cepač drveta. Provjerite jesu li rukavice odgovarajuće veličine.
- Nosite zaštitne cipele kada koristite cjepač za drva . Nemojte koristiti cjepač dok ste bos.
- Pobrinite se da se ljudi u blizini drže na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Isključite motor kada se približava druga osoba ili kućni ljubimac.
- Osobe koje koriste cjepač ne smiju biti pod utjecajem supstanci kao što su alkohol, narkotici, droge itd.
- Osobe mlađe od 16 godina ne smiju koristiti ovaj stroj.
- Ovaj stroj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju stroja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa strojem.
- Prije početka rada provjerite jeste li upoznati sa svim priključcima i upravljačkim elementima te njihovim funkcijama.
- Uzmite u obzir stvarne radne uvjete i zadaću. Korištenje električnih alata u svrhe koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.
- Prije uporabe provjerite ima li na spojnem kabelu znakova oštećenja.
- Ne koristite električne kablove s neispravnim prekidačima.
- Ako koristite produžni kabel, spoj između kabela za napajanje i produžnog kabela držite dalje od vode, prekomjerne topline, ulja i oštih predmeta.
- Nepravilna uporaba produžnih kabela može uzrokovati neučinkovit rad cjepača drveta, što može dovesti do pregrijavanja . Uvjerite se da produžni kabel nije dulji od 10 m i da njegov poprečni presjek nije manji od 2,5 mm² ^{kako bi} se omogućio dovoljan protok struje do motora.

- Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste pomaknuli cjepač.
- Izbjegavajte korištenje labavih i nepropisno izoliranih spojeva. Priključci moraju biti izrađeni od materijala prikladnih za vanjsku upotrebu.
- Nikada ne otvarajte upravljačku ploču ili poklopac motora.
- Nikada ne pokušavajte sami popravljati električnu opremu.
- Nikada ne koristite cjepač za drva na skliskoj, mokroj, blatnoj ili zaleđenoj površini.
- Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Zagušena područja povećavaju rizik od ozljeda .
- Ne koristite cjepač za drva u vlažnim područjima niti ga izlažite kiši.
- Provjerite je li električni krug pravilno zaštićen i odgovara li snazi, naponu i frekvenciji motora.
- Cjepač za drva mora biti spojen na uzemljenu utičnicu.
- Nikada ne otvarajte kutiju s gumbima na motoru. Ako je to potrebno, obratite se kvalificiranom električaru.
- Nikada, ni pod kojim okolnostima, nemojte uklanjati, savijati, rezati, montirati, variti ili na drugi način mijenjati standardne dijelove cjepača drva. Preinake na vašem stroju mogu uzrokovati osobne ozljede i oštećenje imovine i poništiti vaše jamstvo.
- Ako stroj počne proizvoditi neobičnu buku ili vibrirati, zaustavite motor, odspojite kabel za napajanje. Pričekajte 5 minuta da se cjepač za drva ohladi, a zatim provjerite ima li oštećenja. Vibracija je općenito upozorenje na probleme. Provjerite ima li oštećenih dijelova i zamijenite ih ako je potrebno.
- Pazite da vam prsti ne dodiruju metalne vrhove utikača kada spajate ili odspajate cjepač za drva.
- Utikač mora biti isključen iz električne utičnice u slučaju održavanja, kvara ili kada se ostavi bez nadzora.
- Cjepačem za drva uvijek mora rukovati jedna osoba. Druge osobe trebaju se držati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja, posebno kada Cjepač drveta radi. Nikada nemojte tražiti druge ljude da vam pomognu osloboditi zaglavljeno drvo.
- Uvjerite se da nema čavala ili stranih predmeta u trupcima koje ćete rezati. Krajevi trupaca moraju se rezati paralelno. Grane treba rezati na istoj razini kao i debllo.
- Pod/podloga za sjedenje ne smije biti skliska.
- Koristite cjepač samo tijekom dana.
- Uvijek obratite punu pozornost na kretanje potiskivača trupaca.
- Ne pokušavajte puniti dok se cjepač ne zaustavi.
- Držite ruke dalje od svih pokretnih dijelova.
- Držite ruke podalje od pukotina i pukotina koje se otvaraju u trupcima; Mogu se zatvoriti i zgnojčiti ili amputirati vaše ruke.
- NIKADA rukom ne uklanjajte zaglavljene cjepanice.
- Nikada ne pokušavajte cijepati trupce veće od dimenzija navedenih u tablici specifikacija. To bi moglo biti opasno i oštetiti stroj.



- Ne napuštajte stroj dok se potpuno ne zaustavi.
- Isključite cjepač iz struje kada je u upotrebi, prije podešavanja , mijenjanja dijelova, čišćenja ili transporta cjepača; Prije servisiranja cjepača drva pogledajte tehnički priručnik.
- Koristite samo originalne RURIS dijelove.
- Održavajte Cjepač drveta čistim za optimalan i sigurniji rad.
- Prije skladištenja, isključite stroj iz izvora napajanja.
- Cjepač je opremljen s dva kotača za lakši transport. Pazite da površina na kojoj transportirate stroj nije nagnuta kako biste izbjegli prevrtanje i oštećenje.
- Nemojte uklanjati/zaobilaziti sigurnosne uređaje cjepača drva. Redovito provjeravajte rade li ispravno.



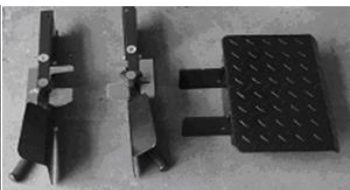
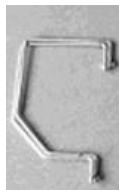
3. TEHNIČKI PODACI

Snaga motora	3000 W
Napajanje motora	230 V
Frekvencija	50 Hz
Stupanj zaštite	IP 54
Maksimalna sila cijepanja	8 tona
Brzina motora	2800 okretaja u minuti
Split promjer	Ø70 - Ø350 mm
Maksimalna duljina cijepanja	580 / 770 / 1060 mm
Kapacitet hidrauličkog spremnika	3,25 L
Neto težina	93 kg
Oprema	kotači za transport

4. OPĆI PRIKAZ STROJA I SKLOPA

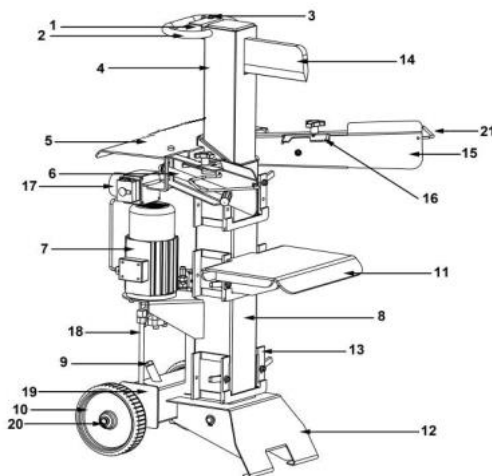
Provjerite sve sastavne dijelove u kutiji i sastavite prema uputama u nastavku.

- štitnici za ručke 2 kom
- vijak M8X 2kom
- zaštite 2 kom
- radni stol 1kom



1. Prije uporabe upoznajte se sa svim radnim karakteristikama i sigurnosnim zahtjevima cjepača drva.

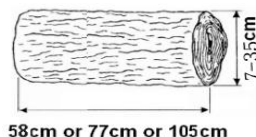
1. Vijak
2. Gornja ručka za nošenje
3. Razdjeljena šipka za podešavanje duljine
4. Cilindar
5. Donja ručka za nošenje
6. Ručka za rukovanje
7. Motor
8. Sklop glavnog tijela
9. Čep za ulje
10. Transportni kotač
11. Radni stol
12. Podrška podrške
13. Pločica brave za radni stol
14. Split klin
15. Štitnik ručke
16. Hvataljka za trupce.
17. Prekidač
18. Cijev za ulje
19. Spremnik za ulje
20. Osovina kotača
21. Zaštite



2. Veličina trupaca za cijepanje

Maksimalna duljina trupaca može biti - 580 mm, 770 mm i 1060 mm. Slika prikazuje maksimalne veličine trupaca koji se mogu podijeliti.

Promjer cijepanice je indikativan: malu cijepanicu može biti teško rascijepiti ako ima čvorove ili posebno jaka vlakna. S druge strane, ako je drvo pravilnog zrna, nije ga teško cijepati, bez obzira na veličinu. Važno je ne opterećivati se kada se trupac ne rascijepi iz prvog pokušaja, jer se pumpa može oštetiti pregrijavanjem ulja kada je cjepač pod najvećim opterećenjem pokušavajući cijepati pretjerano tvrdo drvo.



3. Uvjeti prijave

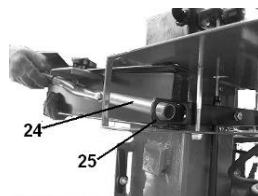
Upozorenje! Ne spajajte Cjepač drveta na napajanje dok ga u potpunosti ne sastavite i prije nego što pročitate i razumijete cijeli priručnik s uputama.

Upozorenje! Nikada ne koristite cjepač za drva ako nije u besprijekornom stanju ili mu je potreban servis. Prije početka rada provjerite ispravnost svih sigurnosnih uređaja.

montiranje

1. Sastavljanje štitnika ručke.

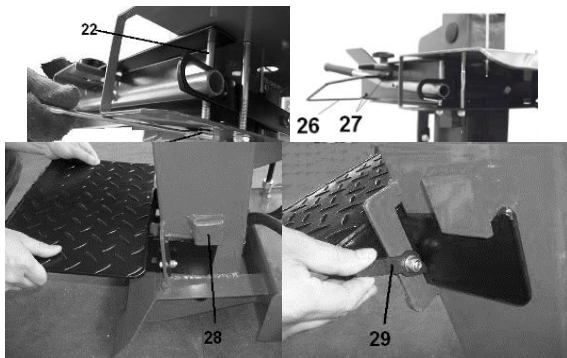
- a). Odvijte šesterokutni vijak (22) i maticu (23) pomoću ključa.
- b). Umetnite upravljačku ručku (24) u držač prekidača (25).



- c). Osigurajte šesterokutnim vijkom (22) i maticom (23), zategnite matice (23) tako da se ručka može pomicati.
 2. Montirajte i drugu ručku.
 3. Postavite štitnike (26) na obje ručke pomoću vijaka (27).

2. Sastavljanje radnog stola

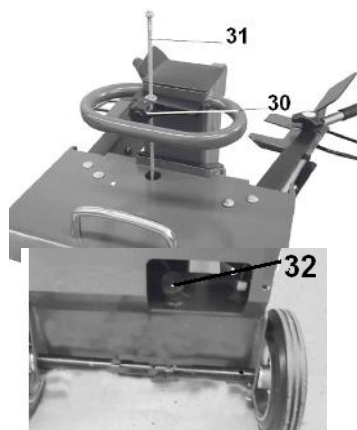
Ovisno o duljini cijepanog drveta, ploča stola se može učvrstiti na tri visine - 570 mm, 770 mm i 1060 mm, umetnite ploču stola u nosače, vodeći računa o visini trupca koji želite cijepati (28). Osigurajte ploču stola s polugom za zaključavanje (29) s obje strane, poluge za zaključavanje moraju biti pričvršćene u svakom položaju montaže.



3. Podešavanje visine podjela

Sila cijepanja može se povećati za komade drva manje od 50 cm skraćivanjem povratnog hoda klina za cijepanje.

Stavite kratki komad drva na stol za cijepanje i pomaknite klin za cijepanje na oko 2 cm iznad drva, isključite cjepač (pritisnite crvenu tipku na prekidaču i isključite utikač). Pomak unatrag možete skratiti pomoću fiksne šipke (31) tako što ćete šipku pričvrstiti na željenu visinu pomoću vijka za podešavanje (30).



RAD

Odzračivanje hidrauličkog sustava.

Odzračite hidraulički sustav prije korištenja cjepača drva na sljedeći način:

- Otpustite vijak (32) nekoliko okretaja kako bi zrak mogao izaći iz spremnika za ulje.
- Ostavite vijak otvoren tijekom rada.
- Ponovno zategnite vijak prije pomicanja cjepača.

Pažljivo:

Prije prve uporabe provjerite je li Cjepač drveta u dobrom stanju i nema vizualnih oštećenja.

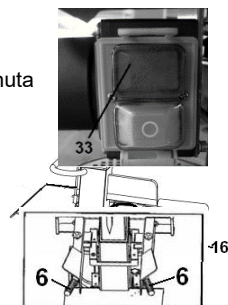
Provjerite sva hidraulička crijeva, priključke i spojke i otkrijte i popravite curenje ulja.

Provjerite jesu li svi sigurnosni i zaštitni uređaji ispravno montirani na stroju. Ne pokušavajte ukloniti ove sigurnosne uređaje!

5. UPUTE ZA KORIŠTENJE

1. Pokrenite motor pritiskom na zeleni prekidač (33)
2. Koristite što je moguće kraći kabel za napajanje.
3. Kada je temperatura niska, pustite cjepač da radi bez opterećenja cca. 15 minuta da se ulje zagrije na odgovarajuću temperaturu.
4. Postavite materijal (34) na stol (11) i držite ga hvataljkom za trupce (16).
5. Cijepanje počinje kada pritisnete obje upravljačke ručke (6).
6. Podignite barem jednu polugu nakon što završite s cijepanjem, cilindar cjepača će se automatski podići.

NAPOMENA: Zabranjeno je da cjepačem drva rukuju dvije osobe u isto vrijeme.



6. ČIŠĆENJE. PRIJEVOZ

Prijevoz

Prije premještanja ili transporta cjepača drva obavezno isključite struju. Ovaj stroj je dizajniran za jednostavno, vrlo ergonomsko rukovanje zahvaljujući posebnom rasporedu kotača u donjem dijelu stroja. Prije transporta cjepača drva, obavezno zavezite dvije upravljačke ručke zajedno kako biste spriječili njihanje i slučajno ozljeđivanje/oštećivanje ljudi u blizini ili druge opreme.

Jedna osoba može lako upravljati strojem.

Kako biste spriječili curenje hidrauličkog ulja, nikada ne transportirajte Cepač drveta na boku ili naopako.

Pustite da se klin za cijepanje potpuno spusti prije transporta cjepača.



Ne bacajte električnu opremu, industrijsku elektroniku i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Obzirom na odredbe GEO 195/2005 – vezano za zaštitu okoliša i GEO 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači imaju obvezu ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) kao nerazvrstani komunalni otpad te taj WEEE odvojeno prikupljati.
- Skupljanje navedenog imenovanog otpada (OEEO) provodit će se putem Javne službe skupljanja unutar svake županije i sabirnih centara organiziranih od strane gospodarskih subjekata ovlaštenih za sakupljanje WEEE. Informacije pruža Uprava fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na prethodno navedenim sabirnim mjestima.

7. ODRŽAVANJE

Zamjena hidrauličkog ulja

Zamijenite hidrauličko ulje u cjepaču drva nakon 150 sati rada slijedeći korake u nastavku:

1. Provjerite jesu li svi pokretni dijelovi zaustavljeni i je li Cepač drveta isključen iz izvora napajanja.
 2. Odvijte vijak za ispuštanje ulja (35) koji se nalazi na dnu spremnika.
 3. Očistite vijak za ispuštanje ulja.
 4. Uvrnite vijak za ispuštanje ulja (35). kako bi se izbjeglo curenje i provjerite je li nepropusno.
 5. Otvorite čep za dovod ulja (čep).
 6. Dodajte hidrauličko ulje RURIS H-Mobility prema kapacitetu spremnika hidrauličkog ulja navedenog u tablici tehničkih podataka.
 7. Očistite površinu mjerne šipke na čepu za punjenje ulja i vratite je u spremnik ulja.
 8. Provjerite je li razina ulja optimalna prema pokazateljima na mornoj šipki.
- Povremeno provjerite razinu ulja u spremniku. Ako je razina niska, dodajte ulje.

Pažnja: Nikada ne miješajte ulje s općim otpadom!

Iskorišteno ulje mora se zbrinuti u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj se stroj koristi.

Oštrenje klina za cijepanje.

Nakon duljeg korištenja cijepača za drva, naoštrite klin pomoću turpije. Zagladite pero duž reznog ruba.



8. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA O SUKLADNOSTI CE

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj: 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički spis: inž. Radoi Alexandru – direktor dizajna produkcije

Opis proizvođa: Cepač drveta je specijalizirani proizvod namijenjen isključivo cijepanju trupaca. Drvo se može cijepati samo okomito.

Proizvod: Cepač drveta



Serijski broj proizvoda: AASS0100001RURDLV1600S (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-11 broj proizvoda)

Model: Ruris

Tip: DLV 1600S

Snaga motora : 3000 W **Maksimalna duljina cijepanja:** Ø70 - Ø 350 mm **Maksimalna sila cijepanja:** 8 tona
Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s HG 1029/2008 - u vezi s uvjetima za uvođenje automobila na tržište, Direktiva 2006/42/EC - sigurnosni i sigurnosni zahtjevi, Standard EN ISO 12100:2010 - Automobili . Sigurnost, Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016-u vezi s niskonaponskom opremom, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.), potvrdili smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na okoliš.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost strojeva. Opća načela projektiranja. Procjena rizika i smanjenje rizika

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 - Sigurnosna udaljenost za zaštitu gornjih i donjih udova

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sigurnost strojeva. Pozicioniranje zaštitnih sredstava u odnosu na brzinu približavanja dijelova tijela

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015- Sigurnost strojeva. Sigurnosni dijelovi upravljačkih sustava. Dio 1: Opća načela projektiranja

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018- Sigurnost strojeva. Prevencija nepravovremenog početka

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Hidraulički pogoni. Opća pravila i sigurnosni zahtjevi za sustave i njihove komponente

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Sigurnost strojeva. Električna oprema strojeva. Dio 1: Opći zahtjevi

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Opći standardi elektromagnetske kompatibilnosti Otpornost za stambena, komercijalna i lako industrijalizirana okruženja

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 1. dio: Problem

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 2. dio: Imunitet. Standard obitelji proizvoda

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) - Dio 6-4: Generički standardi - Standard emisije za industrijska okruženja

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 6-2: Generički standardi. Standard imuniteta za industrijska okruženja

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-4: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje otpornosti na nizove brzih naponskih impulsa

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-6: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanja otpornosti na dirigrane smetnje, inducirane radiofrekvencijskim poljima

- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću (HG 487/2016 u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću, ažurirano 2019.);
- **Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016** - u vezi s niskonaponskom opremom

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

Marka i naziv proizvođača : HI CO LTD

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 15.11.2023**

Godina primjene CE oznake: **2023**

Urbroj: **1406/15.11.2023**

Ovlaštena osoba i potpis: Inq. Stroe Marius Catalin

generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL



Łuparka do drewna RURIS DLV1600S



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	5
4. OGÓLNA PREZENTACJA MASZYNY I ZESPOŁU	6
5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	7
6. CZYSZCZENIE. TRANSPORT	8
7. KONSERWACJA	8
8. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	9

1. WSTĘP

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS istnieje na rynku od 1993 roku i przez cały ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w dostarczaniu niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy pewni, że docenisz nasz produkt i będziesz cieszyć się jego działaniem przez długi czas. RURIS nie oferuje swoim klientom samych maszyn, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, gdyż klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Abymy cieszyć się zakupionym produktem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, będziesz mieć gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikacji m.in. ich formy, wyglądu i wykonania, bez konieczności wcześniejszego informowania o tym.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór produktów RURIS!

Informacje dla klientów i wsparcie:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Uważaj, aby nie włożyć ręki. Ryzyko zranienia.		Ostrożny! Gorące powierzchnie.
	Ostrożny! Zachowaj dystans.		Uwaga, prąd.
	Wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka przed regulacją, czyszczeniem lub w przypadku uszkodzenia kabla.		Uwaga, należy zachować ostrożność podczas wkładania kłód.
	Nosić obuwie ochronne.		Grunt.
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.		Operator musi nosić sprzęt ochrony osobistej (PPE). Jeśli maszyna jest używana, należy nosić okulary ochronne chroniące przed przedmiotami wyrzucanymi w powietrze, należy nosić środki ochrony słuchu, takie jak izolowany akustycznie kask.

	Nosić sprzęt ochronny do rąk.		CHRON ŚRODOWISKO Zużyty olej oddaj do autoryzowanego punktu zbiórki. Nie wylewać do kanalizacji, gleby i wody.
	NIGDY nie usuwaj osłon i NIGDY nie dotykaj ruchomych części!		Przed uruchomieniem sprawdź łuparkę do drewna. Wyrób sobie nawyk sprawdzania wszystkich połączeń i części przed użyciem, muszą one mieć odpowiednie parametry

2.2. OSTRZEŻENIA

Oryginalne instrukcje.

Przed użyciem urządzenia przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem urządzenia!

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenia powstałe dla innych osób, ich mienia i siebie.
- Podczas korzystania z łuparki do drewna należy zawsze nosić okulary ochronne i nauszники, aby chronić oczy przed wyrzucanymi odpadami.
- Unikaj noszenia luźnej odzieży lub biżuterii, która może zaczepić się o ruchome części.
- Podczas korzystania z łuparki do drewna należy nosić rękawice. Upewnij się, że rękawiczki mają odpowiedni rozmiar.
- do drewna należy nosić obuwie ochronne . Nie używaj łuparki do drewna będąc boso.
- Upewnij się, że osoby w pobliżu zachowują bezpieczną odległość od miejsca pracy. Wyłącz silnik, gdy zbliża się inna osoba lub zwierzę.
- Osoby korzystające z łuparki nie mogą znajdować się pod wpływem substancji takich jak alkohol, narkotyki, narkotyki itp.
- Osoby poniżej 16 roku życia nie mogą używać tego urządzenia.
- Niniejsza maszyna nie jest przeznaczona do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi maszyny przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się maszyną.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się ze wszystkimi osprzętem i elementami sterującymi oraz ich funkcjami.
- Weź pod uwagę rzeczywiste warunki pracy i wykonywane zadanie. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Przed użyciem sprawdź kabel połączeniowy pod kątem uszkodzeń.
- Nie używaj kabli elektrycznych z uszkodzonymi przełącznikami.
- Jeśli używasz przedłużacza, trzymaj połączenie między przewodem zasilającym a przedłużaczem z dala od wody, nadmiernego ciepła, oleju i ostrych przedmiotów.

- Niewłaściwe użycie przedłużaczy może spowodować, że łuparka do drewna będzie działać nieefektywnie, co może prowadzić do przegrzania. Upewnij się, że przedłużacz nie jest dłuższy niż 10 m i jego przekrój nie jest mniejszy niż 2,5 mm², aby zapewnić wystarczający przepływ prądu do silnika.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby przesunąć łuparkę.
- Unikaj stosowania luźnych i nieprawidłowo izolowanych połączeń. Połączenia należy wykonać z materiałów odpowiednich do stosowania na zewnątrz.
- Nigdy nie otwieraj panelu sterowania ani pokrywy silnika.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać instalacji elektrycznej.
- Nigdy nie używaj łuparki do drewna na śliskiej, mokrej, błotnistej lub oblodzonej powierzchni.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zatłoczone obszary zwiększają ryzyko obrażeń.
- Nie używaj łuparki do drewna w wilgotnych pomieszczeniach ani nie wystawiaj jej na działanie deszczu.
- Sprawdź, czy obwód elektryczny jest odpowiednio zabezpieczony i czy odpowiada mocy, napięciu i częstotliwości silnika.
- Łuparka do drewna musi być podłączona do uziemionego gniazdka.
- Nigdy nie otwieraj skrzynki z przyciskami na silniku. Jeżeli jest to konieczne, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nigdy, pod żadnym pozorem, nie należy usuwać, zginać, ciąć, dopasowywać, spawać ani w żaden inny sposób modyfikować standardowych części łuparki do drewna. Modyfikacje urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia oraz unieważnienie gwarancji.
- Jeśli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibracje, zatrzymaj silnik i odłącz przewód zasilający. Poczekać 5 minut, aż łuparka do drewna ostygnie, a następnie sprawdź, czy nie jest uszkodzona. Wibracje są zazwyczaj ostrzeżeniem o problemach. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części i wymień je, jeśli to konieczne.
- Podczas podłączania lub odłączania łuparki do drewna uważaj, aby palce nie dotykały metalowych końcówek wtyczki.
- Wtyczkę należy odłączyć od gniazdka elektrycznego w przypadku konserwacji, nieprawidłowego działania lub pozostawienia bez nadzoru.
- Łuparkę do drewna musi zawsze obsługiwać jedna osoba. Inne osoby powinny zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy, szczególnie podczas pracy łuparki. Nigdy nie proś innych osób o pomoc w uwolnieniu zakleszczonego drewna.
- Upewnij się, że w ciętych kłódach nie ma gwoździ ani ciał obcych. Końce kłód należy przyciąć równolegle. Gałęzie należy przyciąć na tym samym poziomie co pień.
- Podłoga/powierzchnia do siedzenia nie może być śliska.
- Łuparki używaj wyłącznie w ciągu dnia.

- Zawsze zwracaj pełną uwagę na ruch popychacza kłód.
- Nie próbuj ładować, dopóki łuparka się nie zatrzyma.
- Trzymaj ręce z dala od wszystkich ruchomych części.
- Trzymaj ręce z dala od pęknięć i szczelin, które otwierają się w kłodach; Mogą się zatrasnąć i zmiażdżyć lub amputować dłonie.
- NIGDY nie usuwaj zakleszczonych kłód ręcznie.
- Nigdy nie próbuj łupać kłód większych niż wymiary wskazane w tabeli specyfikacji. Może to być niebezpieczne i uszkodzić maszynę.
- Nie opuszczaj maszyny, dopóki nie całkowicie się zatrzyma.
- Odłącz łuparkę od zasilania, gdy jest używana, przed dokonaniem regulacji, wymianą części, czyszczeniem lub transportem łuparki; Przed przystąpieniem do serwisowania łuparki do drewna zapoznaj się z instrukcją techniczną.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części RURIS.
- Utrzymuj łuparkę w czystości, aby zapewnić optymalną i bezpieczniejszą pracę.
- Przed przechowywaniem należy odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Łuparka do drewna jest wyposażona w dwa koła ułatwiające transport. Upewnij się, że powierzchnia, na której transportujesz maszynę, nie jest nachylona, aby uniknąć przewrócenia się i uszkodzenia maszyny.
- Nie usuwaj/nie zastępuj urządzeń zabezpieczających łuparki. Regularnie sprawdzaj, czy działają prawidłowo.



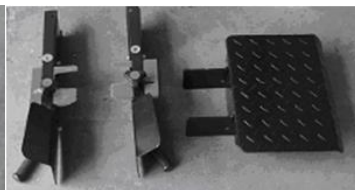
3. DANE TECHNICZNE

Moc silnika	3000 W
Zasilanie silnika	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Stopień ochrony	IP54
Maksymalna siła rozłupywania	8 ton
Prędkość silnika	2800 obr./min
Średnica podziału	Ø70 - Ø350 mm
Maksymalna długość łupania	580 / 770 / 1060 mm
Pojemność zbiornika hydraulicznego	3,25 l
Waga netto	93 kg
Akcesorium	koła do transportu

4. OGÓLNA PREZENTACJA MASZYNY I MONTAŻU

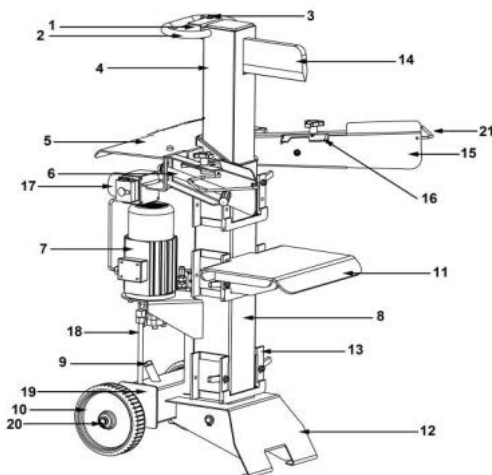
Sprawdź wszystkie części składowe w pudełku i zmontuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- ochraniacze rękojeści 2 szt
- śruba M8X 2szt
- zabezpieczenia 2 szt
- stół roboczy 1szt



1. Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi właściwościami użytkowymi i wymogami bezpieczeństwa łuparki do drewna.

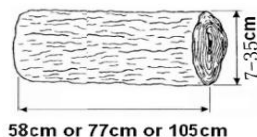
1. Śruba
2. Górny uchwyt do przenoszenia
3. Pręt regulacji długości rozcięcia
4. Cylinder
5. Opuść uchwyt do przenoszenia
6. Uchwyt operacyjny
7. Silnik
8. Zespół korpusu głównego
9. Korek wlewu oleju
10. Koło transportowe
11. Stół roboczy
12. Wsparcie wsparcia
13. Płyta blokująca stół roboczy
14. Klin dzielony
15. Osłona uchwytu
16. Chwytnak do kłód.
17. Przełącznik
18. Rura olejowa
19. Zbiornik oleju
20. Oś koła
21. Zabezpieczenia



2. Rozmiar kłód przeznaczonych do łupania

Maksymalna długość kłód może wynosić - 580 mm, 770 mm i 1060 mm. Zdjęcie pokazuje maksymalne rozmiary kłód, które można rozłupać.

Średnica kłody jest orientacyjna: mała kłoda może być trudna do rozłupania, jeśli ma sęki lub szczególnie mocne włókno. Z drugiej strony, jeśli drewno ma regularne usłojenie, łupanie nie jest trudne, niezależnie od wielkości. Ważne jest, aby nie stresować się, gdy kłoda nie pęknie za pierwszym razem, ponieważ pompa może zostać uszkodzona w wyniku przegrzania oleju, gdy łuparka do drewna jest poddawana maksymalnym obciążeniom podczas próby rozłupywania zbyt twardego drewna.



3. Warunki stosowania

Ostrzeżenie! Nie podłączaj łuparki do źródła zasilania, dopóki nie zostanie ona całkowicie zmontowana i zanim nie przeczytasz i zrozumiesz całą instrukcję obsługi.

Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj łuparki do drewna, jeśli nie jest w idealnym stanie lub wymaga serwisu. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawność działania wszystkich urządzeń zabezpieczających.

montowanie

1. Montaż osłony uchwytu.

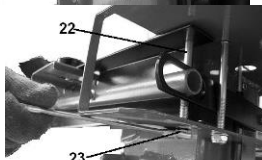
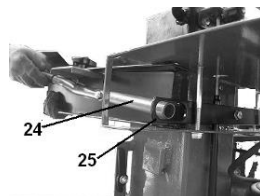
A). Za pomocą klucza odkręcić śrubę sześciokątną (22) i nakrętkę (23).

B). Włóż uchwyt sterujący (24) do uchwytu przełącznika (25).

C). Zabezpieczyć śrubą sześciokątną (22) i nakrętką (23), dokręcić nakrętki (23) tak, aby uchwyt mógł się poruszać.

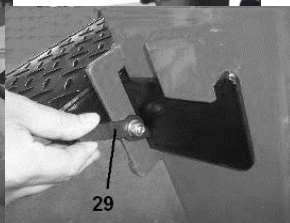
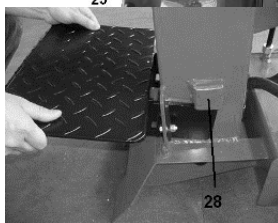
2. Zamontuj także drugi uchwyt.

3. Zamontuj osłony (26) na obu uchwytach za pomocą śrub (27).



2. Montaż stołu roboczego

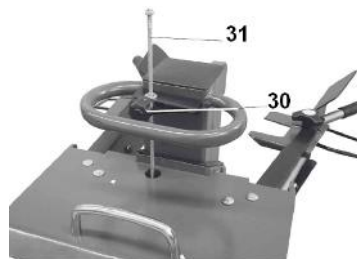
W zależności od długości łupanego drewna blat można zamocować na trzech wysokościach - 570mm, 770mm i 1060mm, włóż blat w wsporniki, biorąc pod uwagę wysokość kłody, którą chcesz rozłupać (28). Zabezpiecz blat stołu dźwignią blokującą (29) po obu stronach, dźwignie zabezpieczające muszą być zabezpieczone w każdej pozycji montażowej.



3. Regulacja wysokości podziału

W przypadku kawałków drewna o średnicy mniejszej niż 50 cm można zwiększyć siłę łupania, skracając skok cofania klina rozłupującego.

Położ krótki kawałek drewna na stole łuparki i przesun klin rozłupujący na wysokość około 2 cm nad drewnem, wyłącz łuparkę (wcisnij czerwony przycisk na wyłączniku i odłącz wtyczkę). Ruch do tyłu można skrócić za pomocą stałego drążka (31), mocując drążek na żądanej wysokości za pomocą śruby regulacyjnej (30).



OPERACJA

Odpowietrzenie układu hydraulicznego.

Przed użyciem łuparki do drewna należy odpowietrzyć układ hydrauliczny w następujący sposób:

- Poluzować śrubę (32) o kilka obrotów, aby powietrze mogło uciec ze zbiornika oleju.
- Podczas pracy pozostawić śrubę otwartą.
- Dokręcić ponownie śrubę przed przesunięciem łuparki.

Ostrożnie:

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że łuparka do drewna jest w dobrym stanie i nie posiada żadnych uszkodzeń wizualnych.

Sprawdź wszystkie węże hydrauliczne, złączki i złącza oraz wykryj i napraw wszelkie wycieki oleju.

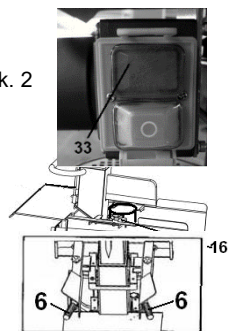
Upewnij się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne są prawidłowo zamontowane na maszynie. Nie próbuj usuwać tych urządzeń zabezpieczających!



5. INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Uruchom silnik naciskając zielony przycisk przełączający (33)
2. Używaj możliwie najkrótszego przewodu zasilającego.
3. Gdy temperatura jest niska, pozwól łuparce pracować bez obciążenia przez ok. 2 godziny. 15 minut, aby olej nagrzał się do odpowiedniej temperatury.
4. Połóż materiał (34) na stole (11) i przytrzymaj go chwytakiem kłody (16).
5. Łupanie rozpoczyna się po naciśnięciu obu dźwigni uchwytu roboczego (6).
6. Po zakończeniu łupania podnieś przynajmniej jedną dźwignię, cylinder łuparki podniesie się automatycznie.

UWAGA: Zabrania się obsługi łuparki przez dwie osoby jednocześnie.



6. CZYSZCZENIE. TRANSPORT

Transport

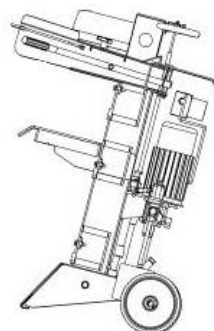
Przed przeniesieniem lub transportem łuparki należy wyłączyć zasilanie.

Maszyna ta została zaprojektowana z myślą o łatwej i bardzo ergonomicznej obsłudze dzięki specjalnemu rozmieszczeniu kół w dolnej części maszyny. Przed transportem łuparki należy związać ze sobą dwa uchwyty sterujące, aby zapobiec ich kołysaniu i przypadkowemu zranieniu/uszkodzeniu znajdujących się w pobliżu osób lub innego sprzętu.

Jedna osoba może z łatwością obsługiwać maszynę.

Aby zapobiec wyciekom oleju hydraulicznego, nigdy nie transportuj łuparki na boku lub do góry nogami.

Przed transportem łuparki do drewna poczekaj, aż klin rozłupujący opadnie całkowicie.



Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego, elektroniki przemysłowej i podzespołów razem z odpadami domowymi! Informacje o ZSEE. Uwzględniając przepisy GEO 195/2005 – dotyczące ochrony środowiska oraz GEO 5/2015. Konsumentów wezmą pod uwagę następujące wskazania dotyczące przekazywania użytego sprzętu elektrycznego:

- Konsumenti mają obowiązek nie wyrzucać użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) jako nieposortowanych odpadów komunalnych i zbierać ten WEEE oddzielnie.
- Zbiórka wymienionych odpadów (ZSEE) będzie prowadzona za pośrednictwem Państwowych Służb Zbiórki na terenie każdego powiatu oraz za pośrednictwem punktów zbiórki organizowanych przez przedsiębiorców uprawnionych do zbierania ZSEE. Informacje udostępnione przez Administrację Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub dziennik Unii Europejskiej.
- Konsumenti mogą bezpłatnie oddawać WEEE we wcześniej określonych punktach zbiórki.

7. KONSERWACJA

Wymiana oleju hydraulicznego

Wymień olej hydrauliczny w łuparce do drewna po 150 godzinach pracy, wykonując poniższe czynności:

1. Upewnij się, że wszystkie ruchome części się zatrzymały, a łuparka do drewna jest odłączona od źródła zasilania.
2. Odkręcić śrubę spustową oleju (35) znajdującą się na dnie zbiornika.
3. Wyczyścić śrubę spustową oleju.
4. Wkręcić śrubę spustową oleju (35), aby uniknąć wycieków i upewnić się, że jest szczelny.
5. Otworzyć korek doprowadzający olej (korek).
6. Dolać oleju hydraulicznego RURIS H-Mobility zgodnie z pojemnością zbiornika oleju hydraulicznego wskazaną w tabeli danych technicznych.



7. Oczyszczyć powierzchnię prętowego wskaźnika poziomu na korku wlewu oleju i umieścić go z powrotem w zbiorniku oleju.

8. Upewnij się, że poziom oleju jest optymalny, zgodnie ze wskazaniami na bagnecie.

Okresowo sprawdzaj poziom oleju w zbiorniku. Jeżeli poziom jest niski, dolej oleju.

Uwaga: Nigdy nie mieszaj oleju z odpadami ogólnymi!

Zużyty olej należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym maszyna jest użytkowana.

Ostrzeżenie klina rozłupującego.

Po dłuższym użytkowaniu łuparki do drewna należy naostrzyć klin za pomocą pilnika. Wygladź pióro wzdłuż krawędzi tnącej.

8. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Bramka. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Autoryzowany przedstawiciel: inż. Stroe Marius Catalin – dyrektor generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Radoi Alexandru – dyrektor ds. scenografii



Opis produktu: Łuparka do drewna to specjalistyczny produkt przeznaczony wyłącznie do łupania kłód. Drewno można dzielić tylko w pionie.

Produkt: Łuparka do drewna

Numer seryjny produktu: AASS0100001RURDLV1600S (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 6 to numer partii, znaki 7-11 to numer produktu)

Model: Ruris

Typ: DLV1600S

Moc silnika : 3000 W **Maksymalna długość łupania:** Ø70 - Ø 350 mm **Maksymalna siła łupania:** 8 ton

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z HG 1029/2008 – w sprawie warunków wprowadzania samochodów na rynek, Dyrektywą 2006/42/WE – Wymagania bezpieczeństwa i ochrony, Normą EN ISO 12100:2010 – Samochody. Bezpieczeństwo, Dyrektywa 2014/35/UE, HG 409/2016 – w sprawie urządzeń niskonapięciowych, Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019), certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi standardami i oświadczamy, że spełnia podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony, nie zagraża życiu, zdrowiu, bezpieczeństwu pracy i nie wywiera negatywnego wpływu na środowisko.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 – Bezpieczeństwo maszyn. Ogólne zasady projektowania. Ocena ryzyka i redukcja ryzyka

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2019 – Odległość bezpieczna dla ochrony kończyn górnych i dolnych

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Rozmieszczenie środków ochrony w zależności od prędkości zbliżania się części ciała

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2015 – Bezpieczeństwo maszyn. Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem. Część 1: Ogólne zasady projektowania

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 – Bezpieczeństwo maszyn. Zapobieganie przedwczesnemu uruchomieniu

SR EN ISO 4413:2011/ EN ISO 4413:2011 - Napędy hydrauliczne. Ogólne zasady i wymagania bezpieczeństwa dla systemów i ich komponentów

SR EN 60204-1:2019 / EN 60204-1:2018 - Bezpieczeństwo maszyn. Wyposażenie elektryczne maszyn. Część 1: Wymagania ogólne

SR EN IEC 61000-6-1:2019 / EN 61000-6-1:2019 – Ogólne normy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej Odporność w środowiskach mieszkalnych, komercyjnych i lekko uprzemysłowionych

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu. Część 1: Problem

SR EN 55014-2:2021 / EN 55014-2:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu. Część 2: Immunitet. Standard rodziny produktów

SR EN IEC 61000-6-4:2019/ EN IEC 61000-6-4:2019 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 6-4: Normy ogólne – Norma emisji dla środowisk przemysłowych

SR EN IEC 61000-6-2:2019/ EN IEC 61000-6-2:2019- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 6-2: Normy ogólne. Norma odporności dla środowisk przemysłowych

SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-4: Techniki testowania i pomiarów. Testy odporności na ciągi szybkich impulsów napięcia

SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-6: Techniki testowania i pomiarów. Badania odporności na zakłócenia przewodzone, indukowane przez pola o częstotliwości radiowej

• **Dyrektywa 2006/42/WE** – dotycząca maszyn – wprowadzanie maszyn do obrotu

- **Kierunek 2014/30/UE** – w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Dyrektywa 2014/35/UE, HG 409/2016** – w sprawie urządzeń niskonapięciowych

Inne zastosowane standardy lub specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** – System Zarządzania Jakością
- **SR EN ISO 14001** – System Zarządzania Środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Marka i nazwa producenta : HI CO LTD

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 15.11.2023**

Rok zastosowania oznakowania CE: **2023**

Nr rej.: **1406/15.11.2023**

Osoba upoważniona i podpis: inż. Stroe Mariusa Catalina

Dyrektor Generalny ds
SC RURIS IMPEX SRL

